



ارحموا لبنان !



لبنان بلد جميل

أنقذوا مرفأ بيروت ومحطة الحاويات قبل حصول الكارثة !



محطة الحاويات في مرفأ بيروت

Volume of ship orders reaches 46.4m dwt, highest level since 2014



Container vessels



بيروت ٢٠٢١/٦/٢٨

رقم ٥١٨٥/٢٠٢١/٢٠٢

النشرة الالكترونية ١٢١ – Newsletter nr. 121

حزيران (يونيو) ٢٠٢١ – June 2021

الفهرس – Index

1	- ارحموا لبنان وأنقذوا مرفأ بيروت ومحطة الحاويات قبل حصول الكارثة !
7/8	- ارحموا لبنان !
9/12	- Summary of Beirut Port Statistics in 1st 4 months of 2021 compared with the same period of 2020.
	- ارتفاع الحركة المستوردة برسم الاستهلاك المحلي لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية.
	- ارتفاع وزن البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتراجع البضائع المصدرة بحرا.
	- انخفاض مجموع الحاويات.
	- ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية وتراجع حركة الحاويات برسم المسافنة.
	- ارتفاع مجموع السيارات.
	- ارتفاع حركة السيارات المستوردة وانخفاض حركة السيارات المعاد تصديرها بحرا.
	- تراجع مجموع الواردات المرفئية.
12/13	- French environmental engineering company Recygroup International will clear the Port of Beirut from up to 30,000 tons of grain.
13	- تعيين عمر عيتاني مديرا عاما لمرفأ بيروت.
14/17	- Summary of Lebanese International Trade Exchange in January 2021 compared with the same period of 2020.
	- Lebanon trade deficit down to USD 732 million in January 2021. تراجع عجز الميزان التجاري اللبناني الى ٧٣٢ مليون دولار.



	- تفاقم الازدحام المالي والاقتصادي أدى الى تراجع فاتورتي الاستيراد والتصدير.
	- تركيا الاولى بالتصدير الى لبنان والامارات بالاستيراد منه.
	- انخفاض حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان وحصة البلدان العشرة الاولى المستوردة منه.
	- ٦٠ بالمئة حصة مرفأ بيروت من فاتورة الاستيراد الى لبنان.
	- ٤٣ بالمئة حصة مرفأ بيروت من فاتورة التصدير من لبنان.
	- Top 10 Exporting Countries to Lebanon in January 2021.
	- Top 10 Importing Countries from Lebanon in January 2021.
18/20	- لبنان يحبط عملية تهريب ملايين الاقراص المخدرة الى السعودية.
	- فهيم يهنى الجمارك في مرفأ بيروت وصيدا.
20/21	- أنقذوا مرفأ بيروت ومحطة الحاويات قبل حصول الكارثة.
21/23	- Summary of Tripoli Port Statistics in 1st 4 months of 2021 compared with the same period of 2020.
	- ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس انعكس ايجابا على مجموع الواردات المرفئية.
	- ارتفاع عدد البواخر والسيارات والحاويات والشاحنات والوزن الاجمالي للبضائع.
	- ارتفاع وزن البضائع المستوردة وتلك المصدرة والمعاد تصديرها بحرا.
	- ارتفاع ملموس بمجموع الواردات المرفئية.
23/24	- Bank customers to be able to withdraw up to \$800 a month.
24/26	- استمرار تراجع عدد السيارات الجديدة المباعة في لبنان خلال الثلث الاول من العام ٢٠٢١.
	- سيارة "KIA" الكورية الجنوبية الاكثر مبيعا في لبنان.
26	- نجار يلغي التعيينات في مرفأ بيروت.
26/29	- Ranks of shipping lines by importing & exporting containers at Beirut Port in April 2021.
	- ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية.



	- شركات الملاحة العالمية تتبادل بعض المراتب الامامية استيرادا وتصديرا.
	- ارتفاع حصة شركات الملاحة الست الاولى استيرادا.
	- نمو حصة شركات الملاحة الست الاولى تصديرا.
	- Ranks of shipping lines by importing containers to Beirut in March & April 2021.
	- Ranks of shipping lines by exporting containers from Beirut in March & April 2021.
30	- خوري: كل المشاكل المطروحة في مرفأ طرابلس في طريقها الى الحل.
31	- انتخاب هيئة المجلس الجديد لنقابة وسطاء النقل الجوي والبحري في لبنان.
31/32	- العوامل التي ساهمت في ارتفاع أجور الشحن البحري بصورة قياسية في لبنان والعالم.
33/35	- Summary of containers handled at Beirut Port at April 2021 compared with the same period of 2020.
	- تراجع كبير بحركة الحاويات في مرفأ بيروت خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠٢١.
	- ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية وانخفاض حركة الحاويات برسم المسافنة.
	- ٢٢% حصة حركة الحاويات برسم المسافنة من مجموع الحاويات.
35/37	- زخور: مرفأ بيروت يحافظ على حركته داخليا وتراجع اقليميا !
37/38	- ٢,٧ مليار دولار حولت من لبنان الى سويسرا في العام ٢٠٢٠ .
38	- تكريم احمد تامر في مؤتمر "Marlog 10" في الاسكندرية.
39/40	- Summary of Tripoli Port Statistics in April 2021 compared with the same period of 2020.
	- ارتفاع حركة مرفأ طرابلس الاجمالية انسحب أيضا على مجموع الواردات المرفئية في نيسان (أبريل) ٢٠٢١.
	- ارتفاع عدد البواخر والسيارات والحوايات والشاحنات والوزن الاجمالي للبضائع.



	- زيادة ملموسة بمجموع الواردات المرفئية.
41	- مؤتمر صحفي مشترك للوزير ميشال نجار ورئيس الاتحاد العمالي العام بشارة الاسمر تحت عنوان "أنقذوا مرفأ بيروت" في مرفأ بيروت في ٢٩/٦/٢٠٢١.
42/45	- Summary of Beirut Port Statistics in April compared with March 2021.
	- ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت لم ينعكس ايجابا على مجموع الواردات المرفئية.
	- تراجع الوزن الاجمالي للبضائع.
	- ارتفاع مجموع الحاويات.
	- نمو حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية ومجموع الحاويات برسم المسافنة.
	- ارتفاع حركة السيارات.
	- انخفاض مجموع الواردات المرفئية.
45/46	- ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ العقبة خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام ٢٠٢١ .
46	- China's trade boom continues in May on strong global demand.
47	- تدشين خط "رورو" بين تركيا وليبيا.
47	- إلغاء ضريبة القيمة المضافة على السفن العابرة لقناة السويس.
48	- Volume of ship orders reaches 46.4m dwt, highest level since 2014.
48/49	- Hapag-Lloyd adds further 60,000 teu to container fleet.
49	- ٥,٧٤ مليون حاوية نمطية حركة مرفأ هونغ كونغ في الثلث الاول من العام ٢٠٢١ .
50	- PCA increases allowed size limit for transiting vessels.
50	- ٨٥ مليار دولار صادرات تركيا الى الشرق الاوسط خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام ٢٠٢١ .
51	- وزني: ملتزمون الاصلاحات المطلوبة من قبل المجتمع الدولي.
52	- عكر تبحث مع وزيرة الدفاع النمساوية أوضاع لبنان والمنطقة.



53/54	- عرض جديد من مالكي السفينة "Ever Given" للتعويض عن تعطيل الملاحة في قناة السويس.
54	- ١٥ مليون حاوية نمطية حركة مرفأ شنغهاي في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي.
55	- Daily hire rates of container ships sky rocket.
55	- شبكة سكك الحديد الإماراتية تصل إلى صحاري الخليج.
56	- سفن جديدة لمجموعة "Evergreen" التايوانية.
56	- MSC continues fleet expansion with orders for four more box ships from China.
57	- "Boeing 767" تسجل رقما قياسيا بالطيران دون توقف.
57	- Early agreement reached in dispute over ship that blocked Suez Canal.
58	- ٦ سفن حاويات عملاقة اضافية لـ "Hapag Lloyd" الالمانية.
58	- "MSC" تعزز اسطولها التجاري بمزيد من سفن الحاويات العملاقة.
58/59	- اتفاق مبدئي بين قناة السويس ومالكي "Ever Given" حول التعويضات للافراج عن السفينة.
59	- تعيين عمر حريري رئيسا لتنفيذ الهيئة العامة للموانئ السعودية.
60	- ٥,٥ مليارات دولار خسائر طيران الامارات في العام ٢٠٢٠ .

بالإمكان الاطلاع على كافة النشرات الالكترونية وأخبار الغرفة على الموقع الالكتروني للغرفة الدولية للملاحة في

بيروت www.icnbeirut.com



ارحموا لبنان !



لبنان بلد جميل

نحن من المؤمنين أن لبنان لن يموت رغم المآسي والكوارث التي تضربه من كل حذب وصوب، فهذا البلد الجميل الفريد بطبيعته ومناخه وتكوينه في المنطقة، والمتجذر في التاريخ، تعرض منذ آلاف السنوات لحروب وويلات ودمار وخراب، وكان في كل مرة ينتفض وينبعث من جديد كطائر الفينيق !

لقد سمعنا من مسؤولين كبار يعملون في مطار رفيق الحريري الدولي وشركات الطيران ومكاتب السياحة والسفر ، أن أكثر من ١٠ آلاف لبناني يعملون في دول الخليج والقارة الافريقية والبلدان الاوروبية والاميركية ، سيصلون يوميا الى لبنان خلال شهري تموز وآب المقبلين لتمضية العطلة الصيفية في ربوع وطنهم، في حال استمر الاستقرار الأمني في البلاد ، واحتواء فيروس كورونا والحد من انتشاره وتفشيه. كما سمعنا من مسؤولين كبار يعلمون في القطاع السياحي، ان الفنادق وبيوت الضيافة في بيروت ومختلف المناطق اللبنانية اصبحت شبه محجوزة خلال شهري تموز وآب.

من دون ادنى شك أن الاستقرار الأمني في البلاد هو العامل الرئيسي لتنشيط الحركة السياحية وتشجيع اللبنانيين والسواح للقدوم الى لبنان، ونحن على يقين أن كافة الاجهزة العسكرية والامنية متأهبة وجاهزة للمحافظة على امن البلاد واستقرارها. كما أن التراجع الملحوظ في عدد الاصابات اليومية بفيروس كورونا، مؤشر ايجابي وجاذب لقدم اللبنانيين والسواح الى لبنان على مدار السنة. "فلبنان من الدول القليلة التي نجحت في احتواء الفيروس



خلال فترة قصيرة نسبياً، في حين بدت دول كبرى عاجزة على الرغم من إمكاناتها" كما صرّح وزير الصحة حمد حسن. فقد انخفض عدد الاصابات بكورونا من أكثر من ٧٠٠٠ إصابة و ٩٠ حالة وفاة يومياً الى أقل من ٢٠٠ إصابة و ١٠ حالات وفاة. إن هذا النجاح دفع الاتحاد الأوروبي الى "تصنيف لبنان بين البلدان البيضاء بالنسبة الى وباء كورونا بحسب بيان شركة طيران الشرق الاوسط".

وفي هذا السياق، جاء تأكيد شركة "أروان للصناعات الدوائية" في لبنان "Arwan Pharmaceutical Industries" عن قرب توقيعها اتفاقاً مع المؤسسة الروسية المصنّعة للقاح "Sputnik" بتصنيع هذا اللقاح في لبنان، ليطمئن القادمين الى لبنان والمواطنين والمقيمين فيه، أن البلد سيظل قادراً على احتواء فيروس كورونا ومصنفاً بين الدول البيضاء في المستقبل.

إننا على يقين إذا صحت هذه المعلومات وتحققت على أرض الواقع فإنها ستعكس حتماً إيجاباً على مختلف القطاعات السياحية والاقتصادية والمالية والمعيشية في لبنان. فاللبنانيون القادمون من الخارج والسواح، سيدخلون معهم العملات الصعبة كالدولار الأميركي واليورو الأوروبي والعملات العربية، وسيقومون بصرفها في الاسواق والمطاعم والاسواق والمساح واستئجار السيارات في مختلف المناطق الساحلية والجبلية على مساحة الوطن. ولا بد من الإشارة أيضاً، الى أن تحويلات اللبنانيين العاملين في الخارج التي قدرت بحوالي ٦,٩ مليارات دولار في العام الماضي، أدت الى فرملة الانهيار الاقتصادي الكامل والى تمكين قسم كبير من المواطنين من الصمود في ظل تفاقم الاوضاع المالية والاقتصادية والمعيشية في البلد.

إن ضخ الاموال الصعبة من قبل اللبنانيين والسواح القادمين من الخارج في الداخل اللبناني، واستمرار تدفق تحويلات اللبنانيين من الخارج، سينعكس إيجاباً على سعر صرف الليرة اللبنانية، والى تراجع سعر الدولار الأميركي، والى تحسن الاوضاع الاقتصادية والمعيشية في البلاد وتخفيف معاناة الشعب اللبناني.

نحن ندعو مجدداً كافة المسؤولين وأصحاب الحل والربط في هذا البلد المغلوب على أمره، الى تحمل المسؤولية ووضع خلافاتهم جانبا في ظل هذه الاوضاع الاستثنائية الصعبة، وأن يرحموا لبنان، فيبادروا الى تشكيل حكومة تضم شخصيات نزيهة ونظيفة الكف، قادرة على كسب ثقة الشعب اللبناني والمجتمعيين الدولي والعربي، ومؤهلة لتنفيذ الاصلاحات المطلوبة لإنقاذ لبنان من المستقبل القاتم الذي ينتظره قبل فوات الاوان.

رغم المآسي والويلات والازمات التي نتخبط فيها، لن نياس أو نستسلم، وسنظل متفائلين بأن لبنان، كما علمنا التاريخ، مر بظروف أصعب وأقسى، تمكن من النهوض من كبواته، ولم يمت !

الغرفة الدولية للملاحة في بيروت



Summary of Beirut Port Statistics in 1st 4 months of 2021
compared with the same period of 2020

Subjects	1 st 4 months 2021	1 st 4 months 2020	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	418	512	-94	-18 %
Total Tonnage handled (tons)	1,663 million	1,474 million	+189 thousand	+13 %
Total imports for Lebanese markets (tons)	1,422	1,232 million	+190 thousand	+15 %
Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand)	241	242	-1	-1 %
Total Containers handled (TEU)	215,729	297,667	-81,938	-28 %
Total containers imported (TEU)	106,861	139,991	-33,130	-24 %
Total containers imported for local market (TEU)	79,974	62,200	+17,774	+29 %
Total containers imported empty (TEU)	2,090	1,675	+415	+25 %
Total containers imported for transshipment (TEU)	24,797	76,116	-51,319	-67 %
Total containers exported (TEU)	103,024	141,348	-38,324	-27 %
Total containers exported with Lebanese goods (TEU)	23,808	22,269	+1,539	+7 %
Total containers re-exported empty (TEU)	56,845	39,966	+16,879	+42 %
Total containers re-exported (transshipment) (TEU)	22,371	79,113	-56,742	-72 %
Total containers transshipment (TEU)	47,168	155,229	-108,061	-70 %
Total containers restowed on board vessel (TEU)	5,844	16,328	-10,484	-64 %
Total cars handled (cars)	6,829	4,760	+2,069	+43 %
Total imported cars (cars)	4,822	1,999	+2,823	+141 %
Total re-exported cars by sea (cars)	2,007	2,761	-754	-27 %
Total port revenues (USD) (million)	35,419	37,766	-2,347	-6 %



ارتفاع الحركة المستوردة برسم الاستهلاك المحلي لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية

خلال الأشهر الأربعة الأولى من العام ٢٠٢١

٤١٨ باخرة، ١,٦٦٣ مليون طن، ٢١٥,٧٢٣ حاوية نمطية، ٦,٨٢٩ سيارة و ٣٥,٤١٩ مليون دولار أظهرت الإحصاءات أن مرفأ بيروت سجل ارتفاعاً بحركة البضائع والحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي خلال الأشهر الأربعة الأولى من العام الحالي، مقارنة بالحركة التي سجلها في الفترة ذاتها من العام الماضي، ولكن هذا الارتفاع لم ينعكس إيجاباً على الواردات المرفئية. كما بينت تراجع حركة الحاويات برسم المسافنة، مقابل ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت خلال الأشهر الأربعة الأولى من العام ٢٠٢٠ و ٢٠٢١

وأظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الإجمالية خلال الأشهر الأربعة الأولى من العامين ٢٠٢٠ و ٢٠٢١، الوقائع التالية:

مجموع البواخر: بلغ ٤١٨ باخرة مقابل ٥١٢ باخرة، أي بتراجع قدره ٩٤ باخرة ونسبته ١٨ بالمئة.
كميات البضائع: بلغ وزنها الإجمالي ١,٦٦٣ مليون طن مقابل ١,٤٧٤ مليون طن، أي بزيادة قدرها ١٨٩ ألف طن ونسبتها ١٣ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الإجمالي البالغ ١,٦٦٣ مليون طن في الأشهر الأربعة الأولى من العام الحالي، كالآتي:
البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ١,٤٢٢ مليون طن مقابل ١,٢٣٢ مليون طن، أي بارتفاع قدره ١٩٠ ألف طن ونسبته ١٥ بالمئة.
البضائع اللبنانية المصدرة بحراً: بلغ وزنها ٢٤١ ألف طن مقابل ٢٤٢ ألف طن، أي بتراجع قدره ألف طن ونسبته ١ بالمئة.

تراجع مجموع الحاويات في الأشهر الأربعة الأولى من العام ٢٠٢١

كما بينت الإحصاءات أن المجموع العام للحاويات التي تداولها مرفأ بيروت خلال الأشهر الأربعة الأولى من العام الحالي، تراجع إلى ٢١٥,٧٢٩ حاوية نمطية مقابل ٢٩٧,٦٦٧ حاوية للفترة نفسها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ٨١,٩٣٨ حاوية نمطية ونسبته ٢٨ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٢١٥,٧٢٩ حاوية نمطية كالآتي:

الحاويات المستوردة: بلغ مجموعها ١٠٦,٨٦١ حاوية نمطية مقابل ١٣٩,٩٩١ حاوية، أي بانخفاض قدره ٣٣,١٣٠ حاوية نمطية ونسبته ٢٤ بالمئة.



الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغ مجموعها ١٠٣,٠٢٤ حاوية نمطية مقابل ١٤١,٣٤٨ حاوية، أي بتراجع قدره ٣٨,٣٢٤ حاوية نمطية ونسبته ٢٧ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغ مجموعها ٥,٨٤٤ حاوية نمطية مقابل ١٦,٣٢٨ حاوية، أي بانخفاض قدره ١٠,٤٨٤ حاوية نمطية ونسبته ٦٤ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠٢١ ؟

وتوزع مجموع حركة الحاويات المستوردة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي والبالغة ١٠٦,٨٦١ حاوية نمطية، كالآتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٧٩,٩٧٤ حاوية نمطية مقابل ٦٢,٢٠٠ حاوية، أي بزيادة قدرها ١٧,٧٧٤ حاوية نمطية ونسبته ٢٩ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٢,٠٩٠ حاوية نمطية مقابل ١,٦٧٥ حاوية، أي بارتفاع قدره ٤١٥ حاوية نمطية ونسبته ٢٥ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٢٤,٧٩٧ حاوية نمطية مقابل ٧٦,١١٦ حاوية، أي بتراجع قدره ٥١,٣١٩ حاوية نمطية ونسبته ٦٧ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠٢١ ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا والبالغة ١٠٣,٠٢٤ حاوية نمطية في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي كالآتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٢٣,٨٠٨ حاوية نمطية مقابل ٢٢,٢٦٩ حاوية، أي بزيادة قدرها ١,٥٣٩ حاوية نمطية ونسبتها ٧ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٥٦,٨٤٥ حاوية نمطية مقابل ٣٩,٩٦٦ حاوية، أي بارتفاع قدره ١٦,٨٧٩ حاوية نمطية ونسبته ٤٢ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٢٢,٣٧١ حاوية نمطية مقابل ٧٩,١١٣ حاوية، أي بتراجع قدره ٥٦,٧٤٢ حاوية نمطية ونسبته ٧٢ بالمئة.

تراجع كبير بمجموع حركة المسافنة في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠٢١

وبلغ المجموع العام لحركة المسافنة ٤٧,١٦٨ حاوية نمطية مقابل ١٥٥,٢٢٩ حاوية للشهر ذاتها من العام الماضي، أي بتراجع كبير قدره ١٠٨,٠٦١ حاوية نمطية ونسبته ٧٠ بالمئة.



ارتفاع حركة السيارات في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠٢١

وسجل مرفأ بيروت ارتفاعا بحركة السيارات التي تداولها خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، فبلغ مجموعها ٦,٨٢٩ سيارة مقابل ٤,٧٦٠ سيارة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٢,٠٦٩ سيارة ونسبته ٤٣ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٦,٨٢٩ سيارة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، كالآتي:
السيارات المستوردة: بلغت ٤,٨٢٢ سيارة مقابل ١,٩٩٩ سيارة، أي بزيادة قدرها ٢,٨٢٣ سيارة ونسبتها ١٤١ بالمئة.
السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغت ٢,٠٠٧ سيارة مقابل ٢,٧٦١ سيارة، أي بتراجع قدره ٧٥٤ سيارة ونسبته ٢٧ بالمئة.

ارتفاع الحركة المستوردة برسم الاستهلاك المحلي لم ينسحب على مجموع الواردات

في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي

من ناحية أخرى، أفادت الاحصاءات أن ارتفاع الحركة المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية التي بلغت ٣٥,٤١٩ مليون دولار، مقابل ٣٧,٧٦٦ مليون دولار للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ٢,٣٤٧ مليون دولار ونسبته ٦ بالمئة.

French environmental engineering company Recygroup International will clear the Port of Beirut from up to 30,000 tons of grain



توقيع عقد معالجة ركام مرفأ بيروت مع شركة "Recygroup International"

The contract, valued at €1.4 million (\$1.7 million), was signed last month with the Ministry of Economy and Trade. The funds were donated by the French government. The project is based on a €820,000 study presented in January and also financed by a donation from the French government.



Recygroup International will sanitize the leftover grain from the explosion with the help of local construction company MAN Enterprise. In early July, the company will set up a treatment centre at the port to spray the grain with fertilizer and separate it from port waste, including rocks, metal, concrete, 600 to 700 old cars and other waste. The grain could then be used as compost and fertilizer.

Recygroup International has been working at the port for several months to identify waste and suggest ways of selling or upcycling it to local authorities. The company has identified a number of potential health risks caused by the piles of rotting grain. Temperature in Beirut is expected to reach 30°C this summer, with high humidity levels. "Insects and rats are feeding on the grain, which has been lying outside fermenting under the rain and now in the heat, spreading foul odors and germs," said Benjamin Constant, Vice President at the company. "We will guarantee that the grain is treated correctly, but we are not responsible for its distribution and storage," said another vice president Vianney Mercherz. A number of foreign countries are involved in clearing the area, a prerequisite before reconstruction. In the days and weeks after the explosion, the French army supported its Lebanese counterpart to render the port, via which most of the country's imports are moved, operational again.

In November, German company Combi Lift started removing the remaining hazardous material. In early May, a ship loaded with more than 1,000 tons of dangerous chemicals left Beirut for Germany for treatment. Goods that were stored at the port before the blast, including bags of salt, clothes, and paint, are jumbled together in large piles. Port authorities are evaluating their options on how to deal with this merchandise. They expect a final report from Recygroup International in mid-July. Businessnews.com

تعيين عمر عيتاني مديراً عاماً لمرفأ بيروت



عمر عيتاني رئيس ومدير عام مرفأ بيروت

اصدر وزير الاشغال العامة والنقل في حكومة تصريف الاعمال ميشال نجار القرار رقم ١/٣٠٠ تاريخ ٢ حزيران (يونيو) الجاري، كلف بموجبه عمر عيتاني بمهام رئيس/مدير عام اللجنة المؤقتة لادارة واستثمار مرفأ بيروت خلفاً لباسم القيسي، وذلك بصورة مؤقتة لحين تعيين المدير العام الاصيل وصدر قرار معاكس بهذا الشأن. ويذكر أن المدير الجديد عمر عيتاني هو من الموظفين العاملين في مرفأ بيروت.



Summary of Lebanese International Trade Exchange in January 2021
compared with the same period of 2020

Subjects	January 2021 (USD)	January 2020 (USD)	+ / - (USD)	+ / - %
Total imports	916 million	1,154 billion	-238 million	-21 %
Total exports (million)	184	333	-149	-45 %
Trade deficit (million)	732	821	-89	-11 %

Lebanon trade deficit down to USD 732 million in January 2021

تراجع عجز الميزان التجاري اللبناني الى ٧٣٢ مليون دولار في كانون الثاني ٢٠٢١

تفاقم الاوضاع المالية والاقتصادية أدى الى تراجع فاتورتي الاستيراد والتصدير

تركيا الاولى بالتصدير الى لبنان والامارات العربية بالاستيراد منه

أدى تفاقم الاوضاع المالية والاقتصادية والمعيشية في لبنان خلال كانون الثاني (يناير) من العام الحالي الى انخفاض فاتورتي الاستيراد والتصدير عما كانتا عليه في الشهر ذاته من العام الماضي، وبالتالي الى تراجع الميزان التجاري. وأظهرت الاحصاءات أن تركيا احتلت المرتبة الاولى بالتصدير الى لبنان والامارات العربية المتحدة بالاستيراد منه.

فقد بلغت القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد الى لبنان ٩١٦ مليون دولار مقابل ١,١٥٤ مليارا في الشهر ذاته (كانون الثاني) من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ٢٣٨ مليون دولار ونسبته ٢١ بالمئة. كما تراجعت القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير منه الى ١٨٤ مليون دولار مقابل ٣٣٣ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٤٩ مليون دولار ونسبته ٤٥ بالمئة.

تراجع بعجز الميزان التجاري

وأدى الانخفاض بفاتورة الاستيراد الى لبنان خلال كانون الثاني من العام الحالي، الى تراجع عجز الميزان التجاري الذي بلغ ٧٣٢ مليون دولار مقابل ٨٢١ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٨٩ مليون دولار ونسبته ١١ بالمئة.

تركيا الاولى بالتصدير الى لبنان في كانون الثاني ٢٠٢١

- من جهة أخرى، أفادت الاحصاءات أن تركيا سجلت مفاجأة كبيرة باحتلالها المرتبة الاولى بالتصدير الى لبنان في كانون الثاني من العام الحالي، فقد صدرت سلعاً بـ ١٠٥ مليون دولار مقابل ١٠٢ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٣ مليون دولار ونسبته ٣ بالمئة.



- واحتلت الصين المرتبة الثانية بتصديرها بـ ٧٢ مليون دولار مقابل ٦٦ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ٦ مليون دولار ونسبتها ٩ بالمئة.
- وحلت اليونان في المرتبة الثالثة بتصديرها ٧٠ مليون دولار مقابل ١١٢ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٤٢ مليون دولار ونسبته ٣٨.

والامارات العربية المتحدة الاولى بالاستيراد من لبنان في كانون الثاني ٢٠٢١

- كما بينت الاحصاءات أن الامارات العربية المتحدة احتلت المرتبة الاولى بالاستيراد من لبنان في كانون الثاني من العام الحالي، باستيرادها سلعا لبنانية بـ ٣٠ مليون دولار مقابل ٣٩ مليون دولار للشهر ذاته من العام الماضي، أي بتراجع قدره ٩ مليون دولار ونسبته ٢٣ بالمئة.
- بينما جاءت سويسرا في المرتبة الثانية باستيرادها بـ ٢٤ مليون دولار مقابل ١٣٠ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٠٦ مليون دولار ونسبته ٨٢ بالمئة.
 - وجاءت السعودية في المرتبة الثالثة باستيرادها بـ ١٤ مليون دولار مقابل ٢٢ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٨ مليون دولار ونسبته ٣٦ بالمئة.

انخفاض حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان

من جهة ثانية، تراجعت حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان في كانون الثاني من العام الحالي الى ٥٥٠ مليون دولار أي ما نسبته ٦٠ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير الى لبنان البالغة ٩١١ مليون دولار أميركي، في حين بلغت حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان ٥٩٧ مليون دولار في الشهر ذاته من العام الماضي، أي ما نسبته ٥٢ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير الى لبنان البالغة ١,١٥٤ مليار دولار، أي بتراجع كبير قدره ٤٧ مليون دولار ونسبته ٨ بالمئة.

وتراجع حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان

كما انخفضت حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان في شهر كانون الثاني من العام الحالي الى ١٢٢ مليون دولار أي ما نسبته ٦٦ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد من لبنان البالغة ١٨٤ مليون دولار، في حين كانت حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان ٢٤٨ مليون دولار في الشهر ذاته من العام الماضي، أي ما نسبته ٧٤ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد من لبنان البالغة ٣٣٣ مليون دولار، أي بتراجع قدره ١٢٦ مليون دولار ونسبته ٥١ بالمئة.



٦٠ بالمئة حصة مرفأ بيروت من فاتورة الاستيراد الى لبنان

وأفادت الاحصاءات أيضا أن مرفأ بيروت ما يزال يحتل المرتبة الاولى على صعيد الاستيراد الى لبنان في كانون الثاني من العام ٢٠٢١، حيث بلغت قيمة الاستيراد عبره ٥٥٢ مليون دولار أي ما نسبته ٦٠ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد البالغة ٩١٦ مليون دولار، في حين كانت قيمة فاتورة الاستيراد الى لبنان عبره ٧٧٠ مليون دولار في الفترة ذاتها من العام الماضي، أي ما نسبته ٦٧ بالمئة من القيمة الاجمالية البالغة ١,١٥٤ مليار دولار، أي بتراجع قدره ٢١٨ مليون دولار ونسبته ٢٨ بالمئة.

- واحتفظ مطار رفيق الحريري الدولي بالمرتبة الثانية بقيمة فاتورة استيراد قدرها ٢٣٣ مليون دولار أي ما نسبته ٢٥ بالمئة مقابل ٢٣٠ مليون دولار، أي ما نسبته ٢٠ بالمئة بارتفاع قدره ٣ مليون دولار ونسبته ١ بالمئة.
- وبقي مرفأ طرابلس مكانه في المرتبة الثالثة بقيمة فاتورة استيراد قدرها ٨١ مليون دولار أي ما نسبته ٩ بالمئة، مقابل ٨٤ مليون دولار أي ما نسبته ٧ بالمئة، أي بتراجع قدره ٣ مليون دولار ونسبته ٤ بالمئة.

٤٣ بالمئة حصة مرفأ بيروت الدولي من فاتورة التصدير من لبنان

وأفادت الاحصاءات أن مرفأ بيروت احتل المرتبة الاولى أيضا على صعيد قيمة التصدير من لبنان خلال شهر كانون الثاني من العام الحالي. فقد بلغت قيمة فاتورة التصدير عبره ٧٩ مليون دولار أي ما نسبته ٤٣ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير من لبنان البالغة ١٨٤ مليون دولار، بينما كانت قيمة فاتورة التصدير عبر مرفأ بيروت ١١١ مليون دولار في الفترة ذاتها من العام الماضي، أي ما نسبته ٣٣ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير من لبنان البالغة ٣٣٣ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٣٢ مليون دولار ونسبته ٢٩ بالمئة.

- واحتل مطار رفيق الحريري الدولي المرتبة الثانية بتصديره سلعا ب ٦٧ مليون دولار أي ما نسبته ٣٦ بالمئة، مقابل ١٨٢ مليون دولار أي ما نسبته ٥٥ بالمئة، أي بانخفاض قدره ١١٥ مليون دولار ونسبته ٦٣ بالمئة.
- وبقي مرفأ طرابلس مكانه في المرتبة الثالثة بتصديره ب ١٦ مليون دولار أي ما نسبته ٩ بالمئة مقابل ١٤ مليون دولار، أي ما نسبته ٤ بالمئة، أي بارتفاع قدره ٢ مليون دولار ونسبته ١٤ بالمئة.



Top 10 Exporting Countries to Lebanon in January 2021

Country	January 2021 (USD)	January 2020 (USD)	+/- (USD)	+ / - %
1. Turkey	105 million	102 million	+3 million	+3 %
2. China	72 million	66 million	+6 million	+9 %
3. Greece	70 million	112 million	-42 million	-38 %
4. UAE	64 million	62 million	+2 million	+3 %
5. USA	54 million	73 million	-19 million	-26 %
6. Germany	48 million	45 million	+3 million	+7 %
7. Russian Federation	43 million	65 million	-22 million	-34 %
8. Ukraine	34 million	28 million	+6 million	+21 %
9. France	31 million	27 million	+4 million	+15 %
10. Switzerland	29 million	17 million	+12 million	+71 %
Total General (USD)	550 million	597 million	-47 million	-8 %

Top 10 Importing Countries from Lebanon in January 2021

Country	January 2021 (USD)	January 2020 (USD)	+/- (USD)	+ / - %
1. UAE	30 million	39 million	-9 million	-23 %
2. Switzerland	24 million	130 million	-106 million	-82 %
3. Saudi Arabia	14 million	22 million	-8 million	-36 %
4. Egypt	11 million	8 million	+3 million	+38 %
5. Qatar	9 million	8 million	+1 million	+13 %
6. Syria	9 million	11 million	-2 million	-18 %
7. Iraq	8 million	13 million	-5 million	-38 %
8. Greece	7 million	7 million	-	-
9. Kuwait	5 million	4 million	+1 million	+25 %
10. USA	5 million	6 million	-1 million	-17 %
Total General (USD)	122 million	248 million	-126 million	-51 %



لبنان يحبط عملية تهريب ملايين الاقراص المخدرة الى السعودية



وزير الداخلية والبلديات العميد محمد فهمي

تمكنت شعبة مكافحة المخدرات في الجمارك اللبنانية من ضبط كمية كبيرة من الحبوب المخدرة في مرفأ بيروت كانت في طريقها إلى المملكة العربية السعودية.

وقال وزير الداخلية في حكومة تصريف الأعمال محمد فهمي الذي وصل بشكل مفاجئ إلى مرفأ بيروت لمتابعة العملية، إن حبوب "كبتاغون" -وهو نوع من الأمفيتامين (حبوب تعمل على تنشيط الجهاز العصبي)- كانت معدة في مستودعات لمادة القصدير في مرفأ بيروت، ومجهزة للتهريب إلى مدينة جدة السعودية. وأكد فهمي أنه تم توقيف اثنين من المتورطين بالعملية، وجارٍ التحقيق في الحادثة، مطالباً الدول كافة بأن "تعيد ثقتها بلبنان كما في السابق". وأوضح فهمي الذي هنأ جهاز الجمارك على إحباط عملية التهريب، أن "التنسيق بين الأجهزة والجمارك كامل"، وأنها تبذل قصارى جهدها رغم الضغوط غير المسبوقة التي تواجهها المؤسسة العسكرية في لبنان جراء تداعيات الأزمة الاقتصادية في البلاد.

وأشار إلى أن الأجهزة الأمنية تكشف عن كل شبكة يتم ضبطها، لافتاً إلى أن شعبة المعلومات بدأت مع كافة الأجهزة الأمنية بتوقيف عدد من الأشخاص على ذمة التحقيق.

ويذكر أنه في شهر ايار (مايو) الماضي، ألقت السلطات اللبنانية القبض على شقيقين يشتبه في تورطهما بمحاولة فاشلة لتهريب حبوب "الأمفيتامين" المخدرة إلى السعودية، الأمر الذي دفع سلطات المملكة لفرض حظر على المنتجات الزراعية اللبنانية. وأعلنت السعودية الحظر يوم ٢٣ نيسان (أبريل) المنصرم، بعد اكتشاف ٥,٣ مليون حبة "كبتاغون"، كانت مخبأة في شحنة رمان قادمة من لبنان.



وفهمي يهنئ الجمارك في مرفأ بيروت وصيدا: تعملون باللحم الحي ونجهد لتأمين معدات لكل المعابر



وزير الداخلية مع رئيس المجلس الاعلى للجمارك العميد اسعد الطفيلي
والمدير العام للجمارك ريمون خوري وضباط وعناصر الجمارك

وفي سياق نفسه، إستقبل الوزير فهمي، في مكتبه بالوزارة، رئيس المجلس الأعلى للجمارك العميد اسعد الطفيلي والمدير العام لمديرية الجمارك ريمون خوري وضباط وعناصر الجمارك في مرفأ بيروت وصيدا الذين احبطوا محاولات تهريب الكبتاغون وحشيشة الكيف الى المملكة العربية السعودية .
وتوجه الوزير فهمي إليهم بالقول: "أهنئكم من كل قلبي واقول لكم "صحيح انكم لا تملكون المعدات الكافية، لكن عملتم كأى دولة تتمتع بعناد حديث، فمن مرفأ صيدا الى المطار الى مرفأ بيروت كافحتم بجدارة عمليات التهريب وآخرها 3ملايين حبة كبتاغون ضبطت في مرفأ بيروت متوجهة الى جدة ."
أضاف: "لقد عملتم باللحم الحي والارادة الصلبة، ونحن نجهد لتأمين معدات حديثة لكل المعابر على الاراضي اللبنانية. ونؤكد ان هذا النجاح هو ثمرة تعاون بين كل الاجهزة الامنية لأننا جسم واحد نعمل لمصلحة البلد ومن أجل مصلحة أبنائنا ومستقبلهم ."



الطفيلي

بدوره، شكر العميد الطفيلي للوزير فهمي "البادرة الطيبة"، وقال: "أن يكرم وزير الداخلية موظفين من مديرية الجمارك أمر يحصل للمرة الاولى، وهو دليل على اننا يد واحدة سوية كأجهزة أمنية، ونحن في مركب واحد لحماية المجتمع اللبناني وحماية المجتمعات الاخرى خصوصا المجتمع السعودي. أشكركم معالي الوزير والشكر ليس لنا بل لموظفي الادارة وأبدأ بالرتب الصغيرة وصولا الى الضباط لأن الجهد المبذول جبار جدا ومتكامل. أهنيئكم من كل قلبي ". وتابع: "يقولون ان رئيس المجلس الاعلى الآتي من خارج الادارة يهاجم دوما ويقول ان هناك فسادا. نقول لا، عندما نرى عملا جادا وجهدا مميزا نقدره ونضعه على رأسنا، وهذا للدليل ان في ادارة الجمارك اناسا شرفاء واواهم ". وقدم الوزير فهمي ميداليات وزارة الداخلية وتهاني خطية تكريما للمدير العام والضباط والعناصر على جهودهم .

أنقذوا مرفأ بيروت ومحطة الحاويات قبل حصول الكارثة !



محطة الحاويات في مرفأ بيروت

حذرت الغرفة الدولية للملاحة في بيروت من استمرار تراجع الخدمات التي تقدمها محطة الحاويات في مرفأ بيروت، في حال بقيت ادارتها عاجزة عن تأمين وتحويل الاموال الصعبة الى الموردين في الخارج، لشراء قطع الغيار اللازمة لإصلاح معدات المحطة من رافعات جسرية وآليات ومقطورات. وأوضحت الغرفة أن الرصيف الرئيسي رقم ١٦ في محطة الحاويات، مجهز بـ ١٦ رافعة جسرية لتأمين تفريغ وشحن سفن الحاويات، في حين أن عدد الرافعات الجسرية الصالحة للعمل حاليا تراجع الى ٦ رافعات، كما أن أغلبية الآليات والتجهيزات أصبحت غير صالحة للعمل وبحاجة ملحة الى عمليات صيانة وإصلاح، لتتمكن المحطة من الاستمرار في تقديم خدماتها، مبدية تخوفها من أن تصبح المحطة شبه مشلولة، في حال أصبح المزيد من الرافعات والآليات والمقطورات خارج الخدمة.



وناشدت الغرفة المسؤولين المعنيين التدخل سريعاً لإيجاد الحل المناسب لمعضلة تأمين وتحويل الاموال الى الخارج، لأن استمرار تدهور خدمات محطة الحاويات ستكون تداعياته كارثية ووخيمة على كافة العاملين في قطاع النقل البحري اللبناني من جهة، والمستوردين والمصدرين من جهة أخرى، خصوصاً أن أكثر من ٧٠ بالمئة من تجارة لبنان مع الخارج تتم عبر محطة الحاويات في مرفأ بيروت، والتي في حال توقف العمل فيها لا سمح الله، سوف يعرض الامن الغذائي في لبنان للخطر.

Summary of Tripoli Port Statistics in 1st 4 months of 2021
compared with the same period of 2020

Description	1 st 4 months of 2021	1 st 4 months of 2020	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Tripoli Port	241	160	+81	+51 %
Total Cargo (tons)	899,210	509,208	+390,002	+77 %
Total Imports (tons)	657,122	372,742	+284,380	+76 %
Total exports (tons)	242,088	136,466	+105,622	+77 %
Total Cars	1,034	285	+749	+263 %
Total Containers (TEU)	20,913	14,892	+6,021	+40 %
Total Containers Imported (TEU)	10,917	7,219	+3,698	+51 %
Total Containers Exported (TEU)	9,996	7,673	+2,323	+30 %
Total trailers	6,345	3,517	+2,828	+80 %
Total Trailers discharged	3,195	1,799	+1,396	+78 %
Total Trailers loaded	3,150	1,718	+1,432	+83 %
Total Port revenues (USD)	7,642	3,491	+4,151	+119 %

ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس انعكس ايجاباً على مجموع الواردات المرفئية

في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠٢١

٢٤١ باخرة، ٨٩٩ ألف طن، ١,٠٣٤ سيارة، ٢٠,٩١٣ حاوية نمطية، ٦,٣٤٥ شاحنة و ٧,٦٤٢ مليون دولار

أفادت الاحصاءات أن حركة مرفأ طرابلس الاجمالية في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠٢١، جاءت أكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي، وقد انعكست هذه الزيادة ايجاباً على مجموع الواردات المرفئية.



ولا بد من الإشارة مجددا الى أن هذه الزيادة بالحركة الاجمالية والواردات المرفئية تأتي رغم استمرار المصارف اللبنانية بالتشدد بفتح الاعتمادات المستندية ومنع تحويل الاموال الصعبة الى الخارج، بالاضافة الى تدهور الاوضاع الاقتصادية والاجتماعية والمالية واستمرار تفاقم الازمات السياسية في البلاد.

مقارنة بحركة مرفأ طرابلس في الاشهر الاربعة الاولى من العامين ٢٠٢٠ و ٢٠٢١

وبينت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس خلال الاشهر الاربعة الاول من العامين ٢٠٢٠ و ٢٠٢١، الأرقام

التالية:

مجموع البواخر: بلغ ٢٤١ باخرة مقابل ١٦٠ باخرة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٨١ باخرة ونسبته ٥١ بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٨٩٩,٢١٠ طنا مقابل ٥٠٩,٢٠٨ طنا، أي بزيادة قدرها ٣٩٠,٠٠٢ طنا ونسبتها ٧٧ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٨٩٩,٢١٠ طنا على الشكل التالي:

البضائع المستوردة: بلغ وزنها ٦٥٧,١٢٢ طنا مقابل ٣٧٢,٧٤٢ طنا، أي بنمو قدره ٢٨٤,٣٨٠ طنا ونسبته ٧٦ بالمئة.

البضائع المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغ وزنها ٢٤٢,٠٨٨ طنا مقابل ١٣٦,٤٦٦ طنا، أي بارتفاع قدره ١٠٥,٦٢٢ طنا ونسبته ٧٧ بالمئة.

مجموع الحاويات: بلغ ٢٠,٩١٣ حاوية نمطية مقابل ١٤,٨٩٢ حاوية، أي بارتفاع قدره ٦,٠٢١ حاوية نمطية ونسبته ٤٠ بالمئة.

عدد السيارات: بلغ ١,٠٣٤ سيارة مقابل ٢٨٥ سيارة، أي بزيادة قدرها ٧٤٩ سيارة ونسبتها ٢٦٣ بالمئة.

عدد الشاحنات: بلغ ٦,٣٤٥ شاحنة محملة بالبضائع المفرغة من بواخر الرو/رو (عبارات) ومشحونة عليها مقابل ٣,٥١٧ شاحنة، أي بارتفاع قدره ٢,٨٢٨ شاحنة ونسبته ٨٠ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع للشاحنات البالغ ٦,٣٤٥ شاحنة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي كالاتي:

الشاحنات الواردة بحرا: بلغ عددها ٣,١٩٥ شاحنة مقابل ١,٧٩٩ شاحنة للفترة ذاتها من العام ٢٠٢٠، أي بزيادة قدرها ١,٣٩٦ شاحنة ونسبتها ٧٨ بالمئة.

الشاحنات الصادرة بحرا: بلغ عددها ٣,١٥٠ شاحنة مقابل ١,٧١٨ شاحنة، أي بارتفاع قدره ١,٤٣٢ شاحنة ونسبته ٨٣ بالمئة.



ارتفاع الحركة الاجمالية انسحب أيضا على مجموع الواردات المرفئية

من جهة ثانية، بينت الاحصاءات أن ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، انسحب أيضا على مجموع الواردات المرفئية التي بلغت ٧,٦٤٢ مليون دولار مقابل ٣,٤٩١ مليون دولار للفترة عينها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٤,١٥١ مليون دولار ونسبتها ١١٩ بالمئة.

Bank customers to be able to withdraw up to \$800 a month



رياض سلامة حاكم مصرف لبنان

The Central Bank Friday instructed Lebanese commercial bank to allow customers with foreign currency accounts before Oct. 2019 to withdraw \$400 a month and its equivalent in Lebanese pounds based on the official rate of Sayrafa platform. The details regulating the decision, which will take effect from July 1, will be issued later, the bank said in a statement.

A statement by BDL said the decision was adopted Friday during an extraordinary session by BDL's Central Council headed by governor Riad Salameh. The statement added that the cash withdrawals would come from the Lebanese commercial banks' accounts with the correspondent banks in the first year.

"It should be noted that the amounts that banks will pay in the first year will be paid from their accounts with correspondent banks abroad, which ranges between \$1 billion to \$1.2 billion.

The payment of fresh dollars to clients will coincide with withdrawals in the same amount but in Lebanese pound from the accounts that existed before October 2019, according to BDL.

In other word, customers who had foreign currency accounts in the banks before Oct. 17, 2019, can withdraw \$400 in pounds based on the rate of Sayrafa platform (now around LL12,000 to the dollar), in addition to the \$400 fresh dollars each month. BDL said it would release a new circular to explain the mechanism of the cash withdrawals.

BDL added that the payment of \$400 in Lebanese pounds will result in an increase of the money supply in pound between LL26 trillion to LL27 trillion over a one year period.

"It is worth noting that during the first year of the application of this circular, the account balances of 800,000 customers were paid in full, which represents approximately 70 percent of the number of depositors' accounts," BDL said.



The statement added that Lebanese banks can pay the \$400 in fresh dollars from the 3 percent liquidity which they brought from abroad, with the exception of the fresh dollar accounts. The Central Council also decided to reduce the mandatory foreign currency reserves from 15 percent to 14 percent.

BDL stressed that this new decision would be a prelude to solve the problems of the banks that did not comply with the circular to increase their capitals and raise 3 percent liquidity in foreign currency. Some bankers said they were waiting for a new circular from BDL to explain the payment of this money to the customers. They added that BDL must reduce the mandatory reserves to allow banks to pay their customers in fresh dollars. This means that BDL may release part of the foreign currency reserves to enable banks pay their clients' fresh dollars. BDL's foreign currency reserves are estimated to be less than \$15 billion. Salameh has repeatedly refused to touch the remaining reserves to subsidize basic items such as fuel, medicines and wheat.

Daily Star

استمرار تراجع عدد السيارات الجديدة المباعة في لبنان خلال الثلث الاول من العام ٢٠٢١

- أفاد البيان الصادر عن جمعية مستوردي السيارات الجديدة في لبنان أن مجموع السيارات الجديدة المباعة خلال الأشهر الأربعة الأولى من العام الحالي، جاء أدنى بكثير عما كان عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. فقد بلغ ٩٣٠ سيارة مقابل ٢,٥٣٢ سيارة، أي بانخفاض كبير قدره ١,٦٠٢ سيارة ونسبته ٦٣,٢٧ بالمئة.
- وأظهر البيان أن السيارات الأوروبية الجديدة المباعة في لبنان ما تزال تحتل المرتبة الأولى حيث بلغ عددها ٣٠٠ سيارة مقابل ٧٩٧ سيارة، أي بتراجع قدره ٤٩٧ سيارة ونسبته ٦٢,٣٦ بالمئة.
- كما ظلت السيارات اليابانية في المرتبة الثانية بـ ٢٥٣ سيارة مقابل ٧٨٧ سيارة، أي بانخفاض قدره ٥٣٤ سيارة ونسبته ٦٧,٨٥ بالمئة.
 - وراحت السيارات الكورية الجنوبية مكانها في المرتبة الثالثة بـ ٢٠٤ سيارة مقابل ٥٠٨ سيارة، أي بتراجع قدره ٣٠٤ سيارة ونسبته ٥٩,٨٤ بالمئة.
 - واحتلت السيارات الأميركية المرتبة الرابعة بـ ١٣٧ سيارة مقابل ٣٤٧ سيارة، أي بانخفاض قدره ٢١٠ سيارة ونسبته ٦٠,٥٢ بالمئة.
 - وحلت السيارات الصينية كعادتها في المرتبة الخامسة بـ ٣٦ سيارة مقابل ٩٣ سيارة، أي بتراجع قدره ٥٧ سيارة ونسبته ٦١,٢٩ بالمئة.



سيارة "KIA" الكورية الجنوبية الأكثر مبيعا في لبنان في الثلث الاول من العام الحالي



"KIA" Picanto

- من ناحية ثانية، أظهر البيان أن سيارة "KIA" الكورية الجنوبية تربعت على المرتبة الاولى في الثلث الاول من العام الحالي على صعيد السيارات الجديدة المباعة في لبنان. فقد بلغ عددها ١٣٥ سيارة أي ما نسبته ١٤,٥٢ بالمئة من مجموع السيارات الجديدة المباعة والبالغة ٩٣٠ سيارة.
- واحتلت سيارة "Suzuki" اليابانية المرتبة الثانية بـ ٩٢ سيارة أي ما نسبته ٩,٨٩ بالمئة من السيارات الجديدة المباعة.
 - وجاءت سيارة "Toyota" اليابانية في المرتبة الثالثة بـ ٨٥ سيارة أي ما نسبته ٩,١٤ بالمئة من مجموع السيارات الجديدة المباعة.
 - واحتلت سيارة "Mercedes" المرتبة الرابعة بـ ٧٧ سيارة أي ما نسبته ٨,٢٨ سيارة من مجموع السيارات الجديدة المباعة.
 - وجاءت سيارة "Hyundai" الكورية الجنوبية في المرتبة الخامسة بـ ٦٩ سيارة أي ما نسبته ٧,٤٢ بالمئة من مجموع السيارات الجديدة المباعة.
 - حلت سيارة "Chevrolet" الاميركية في المرتبة السادسة بـ ٦٥ سيارة أي ما نسبته ٦,٩٩ بالمئة من مجموع السيارات الجديدة المباعة.
 - واحتفظت سيارة "Renault" الفرنسية المرتبة السابعة بـ ٤٤ سيارة أي ما نسبته ٤,٧٣ بالمئة من مجموع السيارات الجديدة المباعة.



- كما حافظت سيارة "Nissan" اليابانية على المرتبة الثامنة بـ ٣٩ سيارة أي ما نسبته ٤,١٩ من مجموع السيارات الجديدة المباعة.
 - كما راوحت سيارة "Cadillac" الاميركية مكانها في المرتبة التاسعة بـ ٣٣ سيارة أي ما نسبته ٣,٥٥ بالمئة من مجموع السيارات الجديدة المباعة.
 - وجاءت في المرتبة العاشرة سيارة "MG" البريطانية بـ ٢٥ سيارة جديدة أي ما نسبته ٢,٦٩ بالمئة من مجموع السيارات الجديدة المباعة في الثلث الاول من العام الحالي.
- وتجدر الإشارة مجددا الى أن استمرار تراجع عدد السيارات المباعة في لبنان أكانت جديدة أو مستعملة، يعود الى تفاقم الاوضاع المالية والاقتصادية والازمة السياسية المتواصلة في البلاد، بالاضافة الى الاجراءات المصرفية المتمثلة بالتشدد بفتح الاعتمادات المستندية للاستيراد ومنع تحويل الاموال الصعبة الى الخارج. كما أن فرض مستوردي السيارات على زبائنهم تسديد القسم الاكبر من ثمنها نقداً (fresh money) بالعملة الصعبة ساهم في هذا الانخفاض.

نجار يلغي التعيينات في مرفأ بيروت

دعا وزير الاشغال العامة والنقل ميشال نجار في كتاب الى ادارة مرفأ بيروت لاعتبار تعيينات المدير العام لادارة المرفأ بحكم الملغاة.

وصدر عن المكتب الاعلامي لوزارة الاشغال العامة والنقل البيان الآتي: "لما كان المدير العام لادارة مرفأ بيروت، في اليوم الاخير قبل انتهاء ولايته، قد قام بإصدار سلسلة تعيينات في مراكز من فئات المختلفة، وحيث أن هذه التعيينات جاءت مخالفة لمضمون المذكرة الادارية رقم ٤١٦/ف/٢٠١٥ لجهة أخذ الموافقة المسبقة من وزير الاشغال قبل إصدار أي تعيينات أو ترفيعات أو توظيفات وفقاً للاصول المرعية الاجراء، لذلك وجه وزير الاشغال العامة والنقل كتابا الى ادارة المرفأ لاعتبار تلك التعيينات بكم الملغاة للأسباب الموجبة المذكورة أعلاه".

Ranks of shipping lines by importing & exporting containers at Beirut Port in April 2021

ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية

وشركات الملاحة العالمية تتبادل بعض المراتب الامامية استيراداً وتصديراً

أظهرت احصاءات مرفأ بيروت أن حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في شهر نيسان (أبريل) الماضي، سجلت ارتفاعاً عما كانت عليه في شهر آذار (مارس) المنصرم، كما بينت أن تبديلات عدة شهدتها المراتب الامامية بأسماء شركات الملاحة العالمية التي احتلتها استيراداً وتصديراً.



ارتفاع مجموع الحاويات في نيسان ٢٠٢١

فقد بلغ مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في نيسان الماضي ٢٨,٠٢١ حاوية نمطية مقابل ٢٤,٦٣١ حاوية نمطية في آذار المنصرم، أي بزيادة قدرها ٣,٣٩٠ حاوية نمطية ونسبتها ١٤ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٢٨,٠٢١ حاوية نمطية في نيسان الماضي، كالآتي:
الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ عددها ٢٠,٩٤٨ حاوية نمطية مقابل ١٨,٥٧٥ حاوية، أي بارتفاع قدره ٢,٣٧٣ حاوية نمطية ونسبته ١٣ بالمئة.
الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغ عددها ٧,٠٧٣ حاوية نمطية مقابل ٦,٠٥٦ حاوية، أي بنمو قدره ١,٠١٧ حاوية نمطية ونسبته ١٧ بالمئة.

تعديلات في بعض المراتب الامامية و "CMA CGM" الفرنسية تحافظ على الاولى استيرادا
من جهة ثانية، أظهرت حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في نيسان الماضي والبالغة ٢٠,٩٤٨ حاوية نمطية، أن شركات الملاحة العالمية تبادلّت بعض المراتب الامامية.
- فشركة الملاحة الفرنسية "CMA CGM" بقيت محتلة المرتبة الاولى بتفريغها ٦,٩٢٧ حاوية نمطية على بواخرها وبواخر شركات الملاحة العالمية التي تضمها في حلف بحري ذاته (Alliance) مقابل ٥,٩٧٤ حاوية في آذار المنصرم، أي بزيادة قدرها ٩٥٣ حاوية نمطية ونسبتها ١٦ بالمئة.
- وحافظت شركة الملاحة السويسرية "MSC" على المرتبة الثانية باستيرادها ٤,١٧٧ حاوية نمطية مقابل ٤,٠٨٣ حاوية، أي بارتفاع قدره ٩٤ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.
- واحتفظت شركة الملاحة الدانمركية "Maersk" بالمرتبة الثالثة بـ ٣,٤١١ حاوية نمطية مقابل ٢,٦٧٥ حاوية، أي بنمو قدره ٧٣٦ حاوية نمطية ونسبته ٢٨ بالمئة.
- وحلت شركة الملاحة الالمانية "Hapag Lloyd" في المرتبة الرابعة بـ ١,٢٢٢ حاوية نمطية مقابل ١,٣٣٣ حاوية، أي بانخفاض قدره ١١١ حاوية نمطية ونسبته ٨ بالمئة.
- وحافظت شركة الملاحة التركية "Arkas" على المرتبة الخامسة بـ ١,١١٥ حاوية نمطية مقابل ١,٠٩٨ حاوية، أي بزيادة قدرها ١٧ حاوية نمطية ونسبتها ٢ بالمئة.
- وتقدمت شركة الملاحة الالمانية "Hamburg Sud" من المرتبة الثامنة الى السادسة بـ ٩٤٢ حاوية نمطية مقابل ٥٦٦ حاوية، أي بارتفاع قدره ٣٧٦ حاوية نمطية ونسبته ٦٦ بالمئة.

وتبديلات في بعض المراتب الامامية و "CMA CGM" الفرنسية تحتفظ بالاولى تصديرا
وأفادت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية والبالغة ٧,٠٧٣ حاوية نمطية في نيسان الماضي، أن تبديلات طرأت على أسماء شركات الملاحة التي احتلت المراتب الامامية:



- فـشـركـة المـلاحة الفرنسيـة "CMA CGM" بـقيـت مـحتـفـظـة بـالمرتبـة الـاولى بـتصديـرها ٤,٠٦٥ حاوية نمطية على بواخرها وبواخر شركات الملاحة العالمية التي تجمعها ضمن تحالف بحري واحد (Alliance) مقابل ٣,٣٢٣ حاوية في أذار المنصرم، أي بارتفاع قدره ٧٤٢ حاوية نمطية ونسبته ٢٢ بالمئة.
- وظلت شركة الملاحة الدانمركية "Maersk" محتلة المرتبة الثانية بشحنها ٧٠٧ حاوية نمطية مقابل ٦٦٥ حاوية، أي بزيادة قدرها ٤٢ حاوية نمطية ونسبتها ٦ بالمئة.
- بينما تقدمت مجموعة الملاحة الصينية "Cosco" من المرتبة السابعة الى الثالثة بـ ٥٥٢ حاوية نمطية مقابل ٢٢٩ حاوية، أي بارتفاع قدره ٣٢٣ حاويات ونسبته ١٤١ بالمئة.
- وراوحت شركة الملاحة السويسرية "MSC" مكانها في المرتبة الرابعة بـ ٤١٠ حاوية نمطية مقابل ٣٤٨ حاوية، أي بارتفاع قدره ٦٢ حاوية ونسبته ١٨ بالمئة.
- في حين تقدمت شركة الملاحة التايوانية "Evergreen" من المرتبة الثامنة الى الخامسة بـ ٢٥٤ حاوية نمطية مقابل ١٣٢ حاوية، أي بنمو قدره ١٢٢ حاوية ونسبته ٩٢ بالمئة.
- وحلت شركة الملاحة التركية "Arkas" في المرتبة السادسة بـ ٢٨٢ حاوية نمطية مقابل ٣١٧ حاوية، أي بتراجع قدره ٣٥ حاوية نمطية ونسبته ١١ بالمئة.

ارتفاع حصة شركات الملاحة الست الاولى استيرادا في نيسان ٢٠٢١

وبلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى في نيسان الماضي على صعيد حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي على بواخر بعضها البعض ١٧,٧٩٤ حاوية نمطية، أي ما نسبته ٨٥ بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة البالغة ٢٠,٩٤٨ حاوية نمطية، بينما بلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى نفسها في أذار المنصرم ١٥,٨٥٨ حاوية نمطية، أي ما نسبته ٨٥ بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة البالغة ١٨,٥٧٥ حاوية نمطية، أي بارتفاع قدره ١,٩٣٦ حاوية نمطية ونسبته ١٢ بالمئة.

ونمو حصة شركات الملاحة الست الاولى تصديرا في نيسان ٢٠٢١

بينما بلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى في نيسان الماضي على صعيد حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية على بواخر بعضها البعض ٦,٢٧٠ حاوية نمطية أي ما نسبته ٨٩ بالمئة من مجموع الحاويات البالغة ٧,٠٧٣ حاوية نمطية، في حين بلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى ذاتها في أذار المنصرم ٥,٣٤٥ حاوية نمطية أي ما نسبته ٨٨ بالمئة من مجموع الحاويات البالغة ٦,٠٥٦ حاوية نمطية، أي بنمو قدره ٩٢٥ حاوية نمطية ونسبته ١٧ بالمئة.



Ranks of shipping lines by importing containers to Beirut in March & April 2021

Name of shipping line	April 2021	March 2021	+ / - (TEU)	+ / %
1. CMA CGM – French	6,927	5,974	+953	+16 %
2. MSC – Switzerland	4,177	4,083	+94	+2 %
3. Maersk – Danish	3,411	2,675	+736	+28 %
4. Hapag Lloyd - Germany	1,222	1,333	-111	-8 %
5. Arkas – Turkish	1,115	1,098	+17	+2 %
6. Hamburg Sud – Germany	942	566	+376	+66 %
7. Evergreen – Taiwanese	857	695	+162	+23 %
8. Cosco – Chinese	807	456	+351	+77 %
9. Turkon – Turkish	574	613	-39	-6 %
10. Tarros – Italian	363	394	-31	-8 %
11. ONE Group – Japanese	349	335	+14	+4 %
12. Messina - Italian	107	97	+10	+10 %
13. Yang Ming – Taiwanese	76	84	-8	-10 %
14. Diverse shipping lines	21	35	-14	-40 %
15. Sonade - Turkish	-	137	-137	-137 %
Total import full for local market (TEU)	20,948 TEU	18,575 TEU	+2,373 TEU	+13 %

Ranks of shipping lines by exporting containers from Beirut in March & April 2021

Name of shipping line	April 2021	March 2021	+ / - (TEU)	+ / - %
1- CMA CGM – French	4,065	3,323	+742	+22 %
2- Maersk – Danish	707	665	+42	+6 %
3- Cosco – Chinese	552	229	+323	+141 %
4- MSC – Switzerland	410	348	+62	+18 %
5- Evergreen – Taiwanese	254	132	+122	+92 %
6- Arkas – Turkish	282	317	-35	-11 %
7- ONE Group – Japanese	211	394	-183	-46 %
8- Hapag Lloyd - Germany	204	298	-94	-32 %
9- Tarros – Italian	163	60	+103	+172 %
10- Hamburg Sud – Germany	155	94	+61	+65 %
11- Turkon – Turkish	33	120	-87	-73 %
12- Yang Ming – Taiwanese	12	-	+12	+1200 %
13- Messina - Italian	9	48	-39	-81 %
14- Diverse shipping lines	16	28	-12	-43 %
Total export full with Lebanese cargo (TEU)	7,073 TEU	6,056 TEU	+1,017 TEU	+17 %



خوري: كل المشاكل المطروحة في مرفأ طرابلس في طريقها الى الحل



احمد تامر، احمد سعيد واحسان اليافي يستقبلون ريمون خوري في مرفأ طرابلس

جال المدير العام للجمارك ريمون خوري في مرفأ طرابلس، يرافقه وفد من رؤساء الدوائر، وكان في استقباله مدير المرفأ الدكتور أحمد تامر، ونقيب عمال المرفأ أحمد السعيد، ونقيب اصحاب الشاحنات العاملة بالترانزيت احمد الخبير، وعضو مجلس نقابة الشاحنات المبردة للنقل الخارجي سليم سعيد، ومدير محطة الحاويات فيصل هويلو، وعضو نقابة مخلصي الجمارك احسان اليافي. واثّر اجتماع عمل عقد في مبنى ادارة المرفأ، أثنى الدكتور تامر على "عمل عناصر الجمارك في تسهيل امور التجار ضمن القوانين المرعية"، مؤكداً "أهمية التنسيق بين ادارة المرفأ والجمارك وسائر الأجهزة الادارية والامنية التي تعمل ضمن حرم المرفأ لما فيه من مصلحة لأبناء طرابلس والمرفأ"، ثم عرض تامر "لعدد من المشاكل اللوجستية المرتبطة بعمل الجمارك"، متمنياً "ايجاد حلول سريعة تسهم في زيادة الانتاج وتحسين الاداء".

من جهته، اكد خوري استعداد ادارة الجمارك لتقديم "التسهيلات كافة التي من شأنها تفعيل عمل مرفأ طرابلس وتطويره"، لافتاً الى ان "كل المشاكل المطروحة في طريقها الى الحل"، نافياً "وجود اي قرار او نية لنقل السكان (scanner) الموجود في مرفأ طرابلس الى اي معبر حدودي آخر"، مشدداً على ان "السكان حق لمرفأ طرابلس وأبناء المدينة والشمال"، مؤكداً ان الادارة ستعمل على صيانتهم ومدّه بقطع الغيار. ثم تفقد الجميع منشآت المرفأ والاحواض ومحطة الحاويات، وشرح تامر خلال الجولة "الخطط المستقبلية التي ستنفذ في المرفأ، ومشاريع البنك الاسلامي التي عبرها سيتحول المرفأ من مرفأ بحري الى مرفأ لوجستي ذكي".

في ختام الزيارة، اثنى خوري على "الجهود المبذولة لتطوير الخدمات في المرفأ"، مؤكداً استعداده "لتقديم كل ما من شأنه تنمية الخدمات الجمركية وتطويرها في مرفأ عاصمة الشمال طرابلس".



انتخاب هيئة المجلس الجديد لنقابة وسطاء النقل الجوي والبري والبحري في لبنان



وليد لطوف رئيس نقابة وسطاء النقل الجوي والبري والبحري في لبنان

عقد المجلس التنفيذي المنتخب لنقابة وسطاء النقل الجوي والبري والبحري في لبنان، اجتماعا في ٢٧/٥/٢٠٢١، لانتخاب هيئة المكتب. وبنتيجة التوافق فيما بين الحاضرين تم توزيع المناصب على الشكل التالي: السيد وليد لطوف- الرئيس، السيد جو بيطار- نائب الرئيس، السيد سامر علي حسن- أمينا للسر، السيد مزهر مزهر- أمينا للصندوق، السيد عامر القيسي، السادة ريشار معماري، عبد القادر حجازي، وسيم حميه، جوزف صليبا وسامي بلوط أعضاء.

العوامل التي ساهمت في ارتفاع أجور الشحن البحري بصورة قياسية في لبنان والعالم



أوضحت الغرفة الدولية للملاحة في بيروت، العوامل الرئيسية التي ساهمت في الارتفاع القياسي بأجور الشحن البحري في لبنان والعالم، فأشارت الى أن هناك طلبا كبيرا ومتواصلا على صعيد الشحن عالميا من الدول الآسيوية و خصوصا من الصين ، التي تعتبر من أكبر الدول المصدرة في العالم. فالصين كانت الدولة الوحيدة التي حققت نموا اقتصاديا في العالم في العام الماضي ، بعد ان نجحت في احتواء وباء كورونا وتداعياته في



النصف الثاني من العام ٢٠٢٠ ، حيث استأنفت مصانعها الإنتاج والتصدير بصورة كبيرة ، في حين كانت الدول الصناعية في العالم منشغلة في كيفية احتواء كورونا وتعاني من جمود اقتصادي حاد.

وتابعت الغرفة: أن ارتفاع أجور الشحن البحري، يعود إلى وجود طلب كبير على التصدير من الدول الآسيوية وخصوصا من الصين ، في مقابل وجود نقص كبير بعدد الحاويات الفارغة، لافتة إلى أنه عندما كان الإنتاج والتصدير شبه متوقف في الصين خلال النصف الأول من العام الماضي بسبب انتشار وباء كورونا ، ألغت شركات الملاحة العالمية رحلات بواخرها الى الشرق الاقصى لإعادة شحن الحاويات فارغة إلى الصين، والتي كان قد سبق أن تم تصدير بضائع صينية فيها الى معظم الدول في العالم .وعندما استعادت المصانع الصينية نشاطها في النصف الثاني من العام الماضي ، واستأنفت عمليات التصدير بصورة كبيرة، لم تكن الحاويات الفارغة متوفرة ، وبالتالي ظهر هذا النقص الحاد بعدها ، مما دفع شركات الملاحة العالمية الى زيادة أجور شحن الحاويات اضعاف الاضعاف.

وقالت الغرفة أن ازدحام السفن في مرافئ التصدير في الدول الآسيوية واضطرابها الى الانتظار عدة أيام لحلول دورها للرسو والمباشرة في عمليات التفريغ والشحن ما يزال يكبد شركات الملاحة العالمية مصاريف وتكاليف إضافية ، مما اضطرها الى زيادة أجور الشحن أيضا .

وأضافت: كما أن هناك عاملا أساسيا اخر ساهم أيضا في زيادة تكلفة الشحن ، وهو الارتفاع الكبير بأسعار الوقود من ٢٠ دولار أمريكي لبرميل النفط الواحد ، الى أكثر من ٧٠ دولار حاليا ، علما ان أكثر من ٧٠ % من التكلفة التشغيلية لبواخر الشحن مرتبطة بأسعار الوقود. إن هذا الارتفاع الصاروخي بأسعار النفط دفع شركات الملاحة العالمية الى زيادة أجور الشحن بصورة غير مسبقة.



Summary of containers handled at Beirut Port at April 2021
Compared with the same period of 2020

Subject	1 st 4 months 2021 (TEU)	1 st 4 months 2020 (TEU)	+ / - (TEU)	+ / - %
Total import containers:	106,861:	139,991 :	-33,130	-24 %
Import containers full for local market	79,974	62,200	+17,774	+29 %
Import containers empty	2,090	1,675	+415	+25 %
Import containers full/empty for transshipment	24,797	76,116	-51,319	-67 %
Total export containers :	103,024	141,348:	-38,324	-27 %
Export containers full with Lebanese cargoes	23,808	22,269	+1,539	+7 %
Re-export empty containers	56,845	39,966	+16,879	+42 %
Re-export containers full/ empty transshipment	22,371	79,113	-56,742	-72 %
Total containers transshipment	47,168	155,229	-108,061	-70 %
Total restowed containers on board vessels	5,844	16,328	-10,484	-64 %
Total general (TEU)	215,729	297,667	-81,938	-28 %

تراجع كبير بحركة الحاويات في مرفأ بيروت خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠٢١

ارتفاع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية مقابل تراجع مجموع

الحاويات برسم المسافنة

أفادت الاحصاءات أن حركة الحاويات التي تعامل معها مرفأ بيروت خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، جاءت أدنى بكثير مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. كما أظهرت ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية، مقابل انخفاض كبير بالمجموع العام لحركة الحاويات برسم المسافنة. ويذكر أن تراجع حركة المسافنة في مرفأ بيروت يعود الى تدهور الاوضاع الاقتصادية في البلدان المجاورة للبنان والتي هي المقصد النهائي لهذه الحركة.



تراجع كبير لمجموع الحاويات خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي

فقد بينت الاحصاءات أن مرفأ بيروت تداول ٢١٥,٧٢٩ حاوية نمطية خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، مقابل ٢٩٧,٦٦٧ حاوية للفترة عينها من العام الماضي، أي بتراجع ملموس قدره ٨١,٩٣٨ حاوية نمطية ونسبته ٢٨ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٢١٥,٧٢٩ حاوية نمطية في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، كالآتي:
الحاويات المستوردة: بلغت ١٠٦,٨٦١ حاوية نمطية مقابل ١٣٩,٩٩١ حاوية للاشهر الاربعة الاولى ذاتها من العام الماضي، أي بتراجع قدره ٣٣,١٣٠ حاوية نمطية ونسبته ٢٤ بالمئة.
الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ١٠٣,٠٢٤ حاوية نمطية مقابل ١٤١,٣٤٨ حاوية، أي بانخفاض قدره ٣٨,٣٢٤ حاوية نمطية ونسبته ٢٧ بالمئة.
الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ٥,٨٤٤ حاوية نمطية مقابل ١٦,٣٢٨ حاوية، أي بتراجع قدره ١٠,٤٨٤ حاوية نمطية ونسبته ٦٤ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي ؟

وتوزع مجموع الحاويات المستوردة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، والبالغ ١٠٦,٨٦١ حاوية نمطية كالآتي:
الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٧٩,٩٧٤ حاوية نمطية مقابل ٦٢,٢٠٠ حاوية للاشهر الاربعة الاولى ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ١٧,٧٧٤ حاوية نمطية ونسبتها ٢٩ بالمئة.
الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٢,٠٩٠ حاوية نمطية مقابل ١,٦٧٥ حاوية، أي بارتفاع قدره ٤١٥ حاوية نمطية ونسبته ٢٥ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٢٤,٧٩٧ حاوية نمطية مقابل ٧٦,١١٦ حاوية، أي بانخفاض قدره ٥١,٣١٩ حاوية نمطية ونسبته ٦٧ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي والبالغة ١٠٣,٠٢٤ حاوية نمطية، كالآتي:
الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٢٣,٨٠٨ حاوية نمطية مقابل ٢٢,٢٦٩ حاوية للاشهر الاربعة الاولى نفسها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ١,٥٣٩ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.
الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٥٦,٨٤٥ حاوية نمطية مقابل ٣٩,٩٦٦ حاوية، أي بزيادة قدرها ١٦,٨٧٩ حاوية نمطية ونسبتها ٤٢ بالمئة.



الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٢٢,٣٧١ حاوية نمطية مقابل ٧٩,١١٣ حاوية، أي بتراجع قدره ٥٦,٧٤٢ حاوية نمطية ونسبته ٧٢ بالمئة.

انخفاض كبير لمجموع حركة الحاويات برسم المسافنة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي
وأفادت الاحصاءات أن مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي بلغ ٤٧,١٦٨ حاوية نمطية مقابل ١٥٥,٢٢٩ حاوية، للفترة عينها من العام الماضي، أي بتراجع كبير قدره ١٠٨,٠٦١ حاوية نمطية ونسبته ٧٠ بالمئة.

٢٢ بالمئة حصة حركة المسافنة من مجموع الحاويات في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي
وشكلت حركة المسافنة التي تداولها مرفأ بيروت والبالغة ٤٧,١٦٨ حاوية نمطية ما نسبته ٢٢ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تعامل معها المرفأ خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي والبالغ ٢١٥,٧٢٩ حاوية نمطية. بينما شكلت حركة المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت والبالغة ١٥٥,٢٢٩ حاوية نمطية ما نسبته ٥٢ بالمئة أيضا من المجموع العام للحاويات التي تداولها المرفأ خلال الفترة ذاتها من العام الماضي، والبالغ ٢٩٧,٦٦٧ حاوية نمطية.

زخور: مرفأ بيروت يحافظ على حركته داخليا وتراجع اقليميا !



إيلي زخور رئيس الغرفة الدولية للملاحة في بيروت

أجرى رئيس غرفة الملاحة الدولية - بيروت إيلي زخور قراءة علمية للإحصاءات الصادرة عن مرفأ بيروت في الأشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠٢١، حيث أشار إلى أن كميات البضائع التي تعامل معها مرفأ بيروت



خلال الأشهر الأربعة الأولى من العام الحالي، جاءت أكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي، في حين تبين أن مجموع الحاويات التي تداولها المرفأ سجلت تراجعاً.

وأوضح أن الوزن الإجمالي للبضائع بلغ ١,٦٦٢ مليون طن مقابل ١,٤٧٤ مليون طن في العام الجاري، أي بزيادة قدرها ١٨٨ ألف طن ونسبتها ١٣ في المئة. وقد توزع هذا الوزن الإجمالي للبضائع والبالغ ١,٦٦٢ مليون طن على الشكل الآتي:

البضائع المستوردة برسم الإستهلاك المحلي: بلغ وزنها ١,٤٢٢ مليون طن مقابل ١,٢٣١ مليون طن أي بارتفاع قدره ١٩١ ألف طن ونسبته ١٦ في المئة.

البضائع اللبنانية المصدرة بحراً: بلغ وزنها ٢٤٠ ألف طن مقابل ٢٤٣ ألف طن، أي بتراجع قدره ٣ آلاف طن ونسبته ١ في المئة.

وبالنسبة للحاويات، أشار زخور إلى أن عددها تراجع خلال الأشهر الأربعة الأولى من العام الحالي إلى ٢١٥,٧٢٩ حاوية مقابل ٢٩٧,٦٦٧ حاوية خلال الفترة عينها من العام الماضي، أي بإنخفاض قدره ٨١,٩٣٨ حاوية ونسبة ٢٨ في المئة.

وقال "المفارقة في تراجع المجموع العام للحاويات في الأشهر الأربعة الأولى، أن حركة الحاويات المستوردة للإستهلاك المحلي والحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية سجلت إرتفاعاً مقابل تراجع دراماتيكي لحركة الحاويات برسم المسافنة.

وأوضح زخور أن الحاويات المستوردة برسم الإستهلاك المحلي إرتفعت إلى ٧٩,٩٧٠ حاوية مقابل ٦٢,٢٠٠ حاوية، أي بزيادة قدرها ١٧,٧٧٠ حاوية نمطية ونسبتها ٢٩ في المئة.

كما ارتفعت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع اللبنانية الى ٢٣,٨٠٨ حاوية مقابل ٢٢,٢٦٩ حاوية أي بنمو قدره ١,٥٣٩ حاوية نمطية نسبتها ٧ في المئة، في حين كشفت الإحصاءات عن تراجع دراماتيكي في حركة الحاويات برسم المسافنة في الأشهر الأربعة الأخيرة من العام الجاري، حيث بلغ مجموعها ٤٧,٩٥٠ حاوية مقابل ١٦٤,٤٠٨ حاوية للفترة عينها من العام الماضي، أي بإنخفاض كبير قدره ١١٦,٤٥٨ حاوية نمطية ونسبته ٧١ في المئة.



وعزا زخور السبب المباشر الى إنخفاض حركة الحاويات برسم المسافنة إلى تفشي فيروس كورونا وانتشاره في معظم دول العالم، ما أثر سلباً على الإقتصاد العالمي ومن ضمنه اقتصاد الدول المجاورة للبنان التي تعتبر المقصد النهائي لحركة الحاويات برسم المسافنة في مرفأ بيروت.

واعتبر زخور أن التراجع الكبير في حركة الحاويات برسم المسافنة في الأشهر الأربعة الأخيرة من العام الحالي، إنعكس سلباً على مجمل الواردات المرفئية التي تراجعت الى ٣٥،٤١٨ مليون دولار مقابل ٣٧،٧٦٦ مليون دولار للفترة نفسها من العام الماضي، أي بإنخفاض قدره ٢،٣٤٨ مليون دولار ونسبته ٦ في المئة.

Lebanonfiles.com

٢,٧ مليار دولار حولت من لبنان الى سويسرا في العام ٢٠٢٠

نشر موقع " Fine News " السويسري، بيانات للمصرف المركزي السويسري، التي اظهرت ان قيمة التحويلات اللبنانية الى سويسرا عام ٢٠٢٠، بلغت ٢,٥ مليار فرنك سويسري، أي ٢,٧ مليار دولار، موضحا ان كشف المعلومات يأتي على خلفية التحقيقات السويسرية والفرنسية في المخالفات المشتبه بارتكابها في المصرف المركزي اللبناني، وفي التفاصيل، كشفت البيانات ارتفاع الأموال المودعة في مصارف سويسرية التي مصدرها لبنان، من ٣,٩ مليارات فرنك سويسري (٤,٣٥ مليارات دولار أميركي) سنة ٢٠١٩ الى ٦,٤ مليارات فرنك (٧,٠٣ مليارات دولار أميركي) سنة ٢٠٢٠، اي بزيادة ٢,٧ مليار دولار أميركي، موضحا ان ارتفاع عام 2020 قياسي، ويُشكل أعلى مستوى منذ أن بدأ البنك المركزي في سويسرا إصدار البيانات سنة ١٩٩٦. وتعليقا على ارقام التحويلات، لفت موقع "Fine News" الى انها مثيرة للاهتمام لسببين رئيسيين، الاول لناحية حصولها في الوقت الذي تفرض فيه قيود مشددة على المعاملات بالنقد الأجنبي في ظلّ المشاكل الاقتصادية التي يعانيها لبنان، والثاني نظرا للشائعات المستمرة حول قيام الجهات السياسية وصناع القرار بنقل اموال إلى الخارج.

وتجدر الاشارة الى ان الاموال التي جرى تحويلها الى الخارج منذ بدء الازمة في تشرين الاول من العام ٢٠١٩، قدرت بـ ١٢ مليار دولار، وذلك على الرغم من القيود المشددة التي فرضتها المصارف على السحوبات منذ ذلك التاريخ.

من ناحيته، اوضح الخبير المالي والضرائبي، المحامي كريم ضاهر، لصحيفة "النهار"، ان الحسابات المصرفية التي أرسلت تلك الأموال لا تتعدى الـ ١٠٠٠ حساب، وانه في ظلّ غياب أي تشريع رسمي يضع قيوداً مصرفية، لا يمكن المساس بمن حوّل الأموال بصورة شرعية، لكن يمكن أن تطلب الدولة اللبنانية من سويسرا تجميد



تلك الحسابات، والتحقق من هوية المحوّل الفعلي لتلك الأموال .ايضا في تفسير ارتفاع حجم التحويلات، نقلت النهار عن أمين الصندوق في جمعية المصارف، تنال الصباح، ان الزيادة في قيمة ودائع اللبنانيين في المصارف السويسرية ناتجة من تغييرات في القيود، لافتا الى ان ما جرى هو تحويل بعض العقود الائتمانية للبنانيين إلى حساباتهم المصرفية في سويسرا، موضحا ان بعد تراجع فوائد الحسابات الائتمانية التي كانت لا تُدرج في الميزانيات السويسرية، طلب العملاء من المصارف السويسرية تحويل تلك الأموال إلى حساباتهم الخاصة الجارية هناك.

تكريم احمد تامر في مؤتمر "Marlog 10" في الاسكندرية

كرم رئيس الاكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري" الدكتور اسماعيل عبد الغفار، المدير العام للنقل البري والبحري الدكتور احمد تامر، خلال انعقاد فاعليات المؤتمر الدولي للنقل البحري واللوجستيات "Marlog 10" الذي أقيم في مدينة الاسكندرية في مصر ما بين ١٣ و ١٥ حزيران الحالي، بعنوان: "الرقمنة في الموانئ وصناعة النقل البحري". وجاء التكريم من قبل "Marlog 10" تقديرا لجهود الدكتور تامر المبذولة في خلال توليه مهامه كمدير عام للنقل البري والبحري والى منصبه كمدير عام لمرفأ طرابلس.

من جهته، شكر الدكتور تامر جمهورية مصر العربية والجهات المنظمة لفاعليات مؤتمر "Marlog 10" والدكتور عبد الغفار، مثنيا على "الجهود المبذولة لإنجاح هذا الحدث السنوي الذي يحرص كل المهتمين بصناعة النقل البحري العربي والدولي على حضوره".

ونوه تامر في تصريح على هامش المؤتمر بـ "الأكاديمية العربية كبيت خبرة بحري عربي"، مؤكدا "أهمية التكامل مع الأكاديمية لتطوير الكوادر البحرية اللبنانية، إضافة الى تطوير القدرات لبشرية في الموانئ اللبنانية من خلال التعاون مع معهد العلوم البحرية والتكنولوجيا اللبناني "Marsati" ومقره مدينة البترون".



Summary of Tripoli Port Statistics in April 2021
compared with the same period of 2020

	April 2021	April 2020	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Tripoli Port	79	32	+47	+147 %
Total Cargo (tons)	270,272	100,847	+169,425	+168 %
Total Imports (tons)	194,251	80,421	+113,830	+142 %
Total exports (tons)	76,021	20,426	+55,595	+272 %
Total Cars	194	117	+77	+66 %
Total Containers (TEU)	4,018	3,097	+921	+30 %
Total Containers Imported (TEU)	2,296	1,664	+632	+38 %
Total Containers Exported (TEU)	1,722	1,433	+289	+20 %
Total trailers	2,316	784	+1,532	+195 %
Total Trailers discharged	1,206	411	+795	+193 %
Total Trailers loaded	1,110	373	+737	+198 %
Total Port revenues (USD)	1,928 million	682 thousand	+1,246 million	+183 %

ارتفاع حركة مرفأ طرابلس الاجمالية انسحب أيضا على مجموع الواردات المرفئية في نيسان (أبريل) ٢٠٢١

٧٩ باخرة، ٢٧٠,٢٧٢ طنا، ١٩٤ سيارة، ٤,٠١٨ حاوية نمطية، ٢,٣١٦ شاحنة و ١,٩٢٨ مليون دولار

سجل مرفأ طرابلس في شهر نيسان (أبريل) الماضي، حركة اجمالية أكبر مما كانت عليه في الشهر ذاته (نيسان) من العام الماضي. وقد انعكست هذه الزيادة ايجابا على الواردات المرفئية.

مقارنة بحركة مرفأ طرابلس الاجمالية خلال شهر نيسان ٢٠٢٠ و ٢٠٢١

وأفادت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس الاجمالية في شهر نيسان من العامين ٢٠٢٠ و ٢٠٢١، بالارقام التالية:

عدد البواخر: بلغ ٧٩ باخرة مقابل ٣٢ باخرة في الشهر ذاته من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٤٧ باخرة ونسبتها ١٤٧ بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها ٢٧٠,٢٧٢ طنا مقابل ١٠٠,٨٤٧ طنا، أي بارتفاع قدره ١٦٩,٤٢٥ طنا ونسبته ١٦٨ بالمئة.



وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٢٧٢,٢٧٠ طنا في نيسان من العام الحالي كالآتي:

البضائع المستوردة: بلغ وزنها ١٩٤,٢٥١ طنا مقابل ٨٠,٤٢١ طنا، أي بزيادة قدرها ١١٣,٨٣٠ طنا ونسبتها ١٤٢ بالمئة.

البضائع المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغ وزنها ٧٦,٠٢١ طنا مقابل ٢٠,٤٢٦ طنا، أي بنمو قدره ٥٥,٥٩٥ طنا ونسبته ٢٧٢ بالمئة.

مجموع السيارات: بلغ ١٩٤ سيارة مقابل ١١٧ سيارة، أي بزيادة قدرها ٧٧ سيارة ونسبتها ٦٦ بالمئة.

مجموع الحاويات: بلغ ٤,٠١٨ حاوية نمطية مقابل ٣,٠٩٧ حاوية، أي بارتفاع قدره ٩٢١ حاوية نمطية ونسبته ٣٠ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٤,٠١٨ حاوية نمطية في نيسان الماضي كالآتي:

الحاويات المستوردة: بلغت ٢,٢٩٦ حاوية نمطية مقابل ١,٦٦٤ حاوية، أي بزيادة قدرها ٦٣٢ حاوية نمطية ونسبتها ٣٨ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ١,٧٢٢ حاوية نمطية مقابل ١,٤٣٣ حاوية، أي بارتفاع قدره ٢٨٩ حاوية نمطية ونسبته ٢٠ بالمئة.

مجموع الشاحنات: بلغ ٢,٣١٦ شاحنة مقابل ٧٨٤ شاحنة، أي بارتفاع قدره ١,٥٣٢ شاحنة ونسبته ١٩٥ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٢,٣١٦ شاحنة في نيسان الماضي، على الشكل التالي:

الشاحنات الواردة بحرا: بلغت ١,٢٠٦ شاحنة مقابل ٤١١ شاحنة، أي بارتفاع قدره ٧٩٥ شاحنة ونسبته ١٩٣ بالمئة.

الشاحنات الصادرة بحرا: بلغت ١,١١٠ شاحنة مقابل ٣٧٣ شاحنة، أي بزيادة قدرها ٧٣٧ شاحنة ونسبتها ١٩٨ بالمئة.

ارتفاع الحركة الاجمالية انعكس ايجابا على الواردات المرفئية في نيسان ٢٠٢١

وانعكس ارتفاع الحركة الاجمالية في نيسان من العام الحالي، ايجابا على مجموع الواردات المرفئية التي

بلغت ١,٩٢٨ مليون دولار مقابل ٦٨٢ ألف دولار للشهر ذاته من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ١,٢٤٦ مليون

دولار ونسبته ١٨٣ بالمئة.



مؤتمر صحفي مشترك للوزير ميشال نجار ورئيس الاتحاد العمالي العام بشارة الاسمر
تحت عنوان "أنقذوا مرفأ بيروت"



رئيس الاتحاد العمالي العام الدكتور بشارة الاسمر



وزير الاشغال العامة والنقل الدكتور ميشال نجار

تحت عنوان "أنقذوا مرفأ بيروت" يعقد وزير الاشغال العامة والنقل الدكتور ميشال نجار ورئيس الاتحاد العمالي العام الدكتور بشارة الاسمر مؤتمرا صحفيا مشتركا في مرفأ بيروت بمشاركة وحضور: رئيس لجنة الاشغال النيابية النائب نزيه نجم، مدير عام النقل لاجري والبحري الدكتور احمد تامر، رئيس مدير عام مرفأ بيروت عمر عيتاني ورئيس الغرفة الدولية للملاحة في بيروت ايلي زخور.

كما يشارك في المؤتمر أعضاء ادارة الشركة المشغلة لمحطة الحاويات "BCTC" ونقابات موظفي وعمال مرفأ بيروت والنقابات العاملة في المرفأ.



Summary of Beirut Port Statistics in March compared with April 2021

Subjects	April 2021	March 2021	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	107	117	-10	-9 %
Total Tonnage handled (tons) (thousand)	391:	440:	-49	-11 %
Total imports for Lebanese markets (tons) (thousand)	329	376	-47	-13 %
Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand)	62	64	-2	-3 %
Total Containers handled (TEU)	56,121	50,210	+5,911	+12 %
Total containers imported (TEU)	28,159	24,539	+3,620	+15 %
Total containers imported for local market (TEU)	20,948	18,575	+2,373	+13 %
Total containers imported empty (TEU)	112	310	-198	-64 %
Total containers imported for transshipment (TEU)	7,099	5,654	+1,445	+26 %
Total containers exported (TEU)	26,148	25,101	+1,047	+4 %
Total containers exported with Lebanese goods (TEU)	7,073	6,056	+1,017	+17 %
Total containers re-exported empty (TEU)	13,463	14,007	-544	-4 %
Total containers re-exported (transshipment) (TEU)	5,612	5,038	+574	+11 %
Total containers transshipment (TEU)	12,711	10,692	+2,019	+19 %
Total containers restowed on board vessel (TEU)	1,814	570	+1,244	+218 %
Total cars handled (cars)	2,583	1,523	+1,060	+70 %
Total imported cars (cars)	1,497	1,252	+245	+20 %
Total re-exported cars by sea (cars)	1,086	271	+815	+301 %
Total port revenues (USD)	7,583 million	10,843 million	-3,260 million	-30 %



ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت لم ينعكس ايجابا على الواردات المرفئية في نيسان (أبريل)

٢٠٢١

١٠٧ بواخر، ٣٩١ ألف طن، ٥٦,١٢١ حاوية نمطية، ٢,٥٨٣ سيارة و ٧,٥ مليون دولار

أظهرت الاحصاءات أن مرفأ بيروت سجل حركة اجمالية في شهر نيسان (أبريل) الماضي، أكبر من تلك المسجلة في آذار (مارس) المنصرم، باستثناء حركة البضائع التي انخفض وزنها الاجمالي. كما بينت أن ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والسيارات المستوردة وحركة الحاويات برسم المسافنة لم ينسحب أيضا على مجموع الواردات المرفئية.

وتجدر الاشارة مجددا الى أن تردي الاوضاع المالية والاقتصادية وتقادم الازمة السياسية في البلاد، ما يزال يؤثر سلبا على حركة النقل البحري في لبنان.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت في آذار ونيسان ٢٠٢١

فقد أفادت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية في شهري آذار ونيسان من العام الحالي بالوقائع التالية:
عدد البواخر: بلغ ١٠٧ بواخر مقابل ١١٧ باخرة، أي بتراجع قدره ١٠ بواخر ونسبته ٩ بالمئة.
الوزن الاجمالي للبضائع: بلغ ٣٩١ ألف طن مقابل ٤٤٠ ألف طن، أي بانخفاض قدره ٤٩ ألف طن ونسبته ١١ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٣٩١ ألف طن في نيسان الماضي كالاتي:
البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٣٢٩ ألف طن مقابل ٣٧٦ ألف طن، أي بتراجع قدره ٤٧ ألف طن ونسبته ١٣ بالمئة.
البضائع اللبنانية المصدرة وتلك المعاد تصديرها بحرا: بلغ وزنها ٦٢ ألف طن مقابل ٦٤ ألف طن، أي بانخفاض قدره ألفي طن ونسبته ٣ بالمئة.

نمو مجموع الحاويات في نيسان ٢٠٢١

وأظهرت الاحصاءات أيضا ارتفاع مجموع الحاويات التي تعامل معها مرفأ بيروت في نيسان الماضي الى ٥٦,١٢١ حاوية نمطية مقابل ٥٠,٢١٠ حاوية في آذار المنصرم، أي بزيادة قدرها ٥,٩١١ حاوية نمطية ونسبتها ١٢ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع ٥٦,١٢١ حاوية نمطية في نيسان الماضي على الشكل التالي:
الحاويات المستوردة: بلغت ٢٨,١٥٩ حاوية نمطية مقابل ٢٤,٥٣٩ حاوية في آذار المنصرم، أي بارتفاع قدره ٣,٦٢٠ حاوية نمطية ونسبته ١٥ بالمئة.



الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٢٦,١٤٨ حاوية نمطية مقابل ٢٥,١٠١ حاوية، أي بنمو قدره ١,٠٤٧ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ١,٨١٤ حاوية نمطية مقابل ٥٧٠ حاوية، أي بزيادة قدرها ١,٢٤٤ حاوية نمطية ونسبتها ٢١٨ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في نيسان ٢٠٢١ ؟

وتوزعت حركة الحاويات في نيسان الماضي والبالغة ٢٨,١٥٩ حاوية نمطية كالاتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٢٠,٩٤٨ حاوية نمطية مقابل ١٨,٥٧٥ حاوية في آذار المنصرم، أي بارتفاع قدره ٢,٣٧٣ حاوية نمطية ونسبته ١٣ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ١١٢ حاوية نمطية مقابل ٣١٠ حاوية، أي بتراجع قدره ١٩٨ حاوية نمطية ونسبته ٦٤ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٧,٠٩٩ حاوية نمطية مقابل ٥,٦٥٤ حاوية، أي بنمو قدره ١,٤٤٥ حاوية نمطية ونسبته ٢٦ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في نيسان الماضي والبالغة ٢٦,١٤٨ حاوية نمطية كالاتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٧,٠٧٣ حاوية نمطية مقابل ٦,٠٥٦ حاوية في آذار المنصرم، أي بارتفاع قدره ١,٠١٧ حاوية نمطية ونسبته ١٧ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٣,٤٦٣ حاوية نمطية مقابل ١٤,٠٠٧ حاوية، أي بانخفاض قدره ٥٤٤ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٥,٦١٢ حاوية نمطية مقابل ٥,٠٣٨ حاوية، أي بزيادة قدرها ٥٧٤ حاوية نمطية ونسبتها ١١ بالمئة.

زيادة مجموع المسافنة في نيسان ٢٠٢١

وبلغ مجموع الحاويات برسم المسافنة في نيسان الماضي ١٢,٧١١ حاوية نمطية مقابل ١٠,٦٩٢ حاوية في أيار المنصرم، أي بارتفاع قدره ٢,٠١٩ حاوية نمطية ونسبته ١٩ بالمئة.



وارتفاع مجموع السيارات في نيسان ٢٠٢١

وبلغ مجموع السيارات في مرفأ بيروت خلال نيسان الماضي ٢,٥٨٣ سيارة مقابل ١,٥٢٣ سيارة في آذار المنصرم، أي بزيادة قدرها ١,٠٦٠ سيارة ونسبتها ٧٠ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٢,٥٨٣ سيارة في نيسان الماضي على الشكل التالي:

السيارات المستوردة: بلغت ١,٤٩٧ سيارة مقابل ١,٢٥٢ سيارة، أي بارتفاع قدره ٢٤٥ سيارة ونسبته ٢٠ بالمئة.
السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغت ١,٠٨٦ سيارة مقابل ٢٧١ سيارة، أي بزيادة قدرها ٨١٥ سيارة ونسبتها ٣٠١ بالمئة.

ارتفاع الحركة الاجمالية لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية في نيسان ٢٠٢١

وأفادت الاحصاءات أن ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت في نيسان الماضي لم ينسحب أيضا على مجموع الواردات المرفئية التي بلغت ٧,٥٨٣ مليون دولار مقابل ١٠,٨٤٣ مليون دولار في آذار المنصرم، أي بتراجع قدره ٣,٢٦٠ ملايين دولار ونسبته ٣٠ بالمئة.

ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ العقبة خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام ٢٠٢١

أظهرت الاحصاءات أن الوزن الاجمالي للبضائع التي تداولها مرفأ العقبة الاردني سجل ارتفاعا في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، عما كان عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي، مقابل انخفاض عدد السيارات والركاب والحاويات.

فقد بلغ الوزن الاجمالي للبضائع ٥,٨٣٧ ملايين طن مقابل ٥,٣٣٢ ملايين طن، أي بزيادة قدرها ٥٠٥ لاف طن ونسبتها ٩ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٥,٨٣٧ ملايين طن على الشكل التالي:

البضائع الواردة: بلغ وزنها ٣,٧١٦ مليون طن مقابل ٣,٦١١ مليون طن، أي بارتفاع قدره ١٠٥ آلاف طن ونسبته ٣ بالمئة.

البضائع الصادرة بحرا: بلغ وزنها ٢,١٢١ مليون طن مقابل ١,٧٢١ مليون طن، أي بنمو قدره ٤٠٠ ألف طن ونسبته ٢٣ بالمئة.

وسجلت حركة الحاويات التي تعامل معها مرفأ العقبة تراجعا فبلغ مجموعها ٣٠٦,٤٤٢ حاوية نمطية مقابل ٣٢٩,٠٧٦ حاوية، أي بانخفاض قدره ٢٢,٦٣٤ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.



كما انخفض عدد السيارات الواردة والصادرة بحرا، فبلغ ٤١,٩٣٤ سيارة مقابل ٤٩,٣١٧ سيارة، أي بتراجع قدره ٧,٣٨٣ سيارة ونسبته ١٥ بالمئة.

وتراجع أيضا عدد الركاب بحرا فبلغ ٣٤,٤٦١ راكبا مقابل ٤٩,٦٨٣ راكبا، أي بانخفاض قدره ١٥,٢٢٢ راكبا ونسبته ٣١ بالمئة.

والمعلوم أن مرفأ العقبة الاردني هو المنفذ البحري الوحيد للاردن وتمر عبره معظم الصادرات والواردات ويساهم في النمو الاقتصادي في البلاد من جهة، والنتائج المحلي من جهة أخرى.

China's trade boom continues in May on strong global demand

China's exports continued to surge in May, although at a slower pace than the previous month, fuelled by strong global demand as more economies around the world opened up.

Imports soared, boosted by rising commodity prices.

Exports grew 27.9 per cent in US dollar terms in May from a year earlier, the customs administration said on Monday (June 7), weaker than forecast and below the pace in April, but still well above historical growth rates

Imports soared 51.1 per cent, the fastest pace since March 2010, compared with the 53.5 per cent projected in the survey. The trade surplus was US\$45.5 billion (S\$60.25 billion) for the month.

Overseas demand for Chinese goods remained strong as economies from Britain to the United States emerged from months of lockdown, fuelling consumer spending.

South Korea's exports, a bellwether for world trade, surged the most since 1988 in May, a sign that the global recovery is strengthening.

China's exports will keep up their good momentum in the first half of the year, Commerce Ministry spokesman Gao Feng said last week.

A resurgence in Covid-19 cases in India and South-east Asia has disrupted production in those countries, possibly driving more export orders to China. It has also fuelled demand from those countries for Chinese-made medical goods, such as personal protective equipment, according to economists at Citigroup.

Higher commodity prices and last year's low base continued to drive up imports. The economy's strong recovery from the pandemic has fuelled demand for metals such as copper and iron ore.

At the same time, their prices have hit records, pushing up costs for businesses. The government has recently ratcheted up its campaign to tame prices and curb inflation pressures.

The data may have also been distorted by fewer working days in May due to the five-day Labour Day holiday in China.

The Straits Times



تدشين خط "رورو" بين تركيا وليبيا

دشنت مجموعة "KRN Lines" التركية رحلات النقل البحري بواسطة سفن الرورو من تركيا الى ليبيا بهدف زيادة حجم التجارة بين البلدين. وذكرت "KRN" أنها أول من ينظم رحلات الرو/رو والشحن المنتظمة بين المرافئ التركية ومرفأ مصراته الليبي والتي تستغرق ٤ أيام. وأوضح المدير التنفيذي Murtada Karanfil لـ "KRN" أن الشحن ببواخر الرو/رو يسمح بتصدير المنتجات على الشاحنات، بالإضافة الى السيارات والقاطرات والحاويات. وأضاف أن "هذه الرحلات الجديدة ستزيد من تجارتنا الى أفريقيا وفي مقدمتها ليبيا".

إلغاء ضريبة القيمة المضافة على السفن العابرة لقناة السويس



الفريق أسامه ربيع رئيس هيئة قناة السويس

قرر مجلس الوزراء المصري إلغاء ضريبة القيمة المضافة (VAT) على الخدمات التي تقدمها هيئة قناة السويس للسفن العابرة بالقناة. ونص قرار الحكومة على أنه تمت الموافقة على مشروع قانون بتعديل بعض أحكام قانون الضريبة على القيمة المضافة الصادر بالقانون رقم ٦٧ لسنة ٢٠١٦، من خلال اضافة بند رقم ٥٨ الى قائمة السلع والخدمات المعفاة من الضريبة على القيمة المضافة المرفقة بقانون الضريبة على القيمة المضافة المشار اليه. ويضم هذا البند الخدمات التي تؤديها هيئة قناة السويس للسفن العابرة بما فيها العبور. ويأتي إلغاء هذه الضريبة في إطار الأهمية الاستراتيجية لقناة السويس ودورها في التجارة العالمية ولجذب مزيد من السفن للمرور عبر القناة.



Volume of ship orders reaches 46.4m dwt, highest level since 2014



SHIP orders in the year to date are at the highest volumes seen since 2014, reports Singapore's Splash 247. A total of 526 orders of 46.4 million deadweight tonnage (dwt) and 34.6 million gross tonnage (gt) have been reported so far according to data from Clarkson Research Services. Much of this uptick has come from the surge in box ship orders, with 218 vessels of 2.2 million TEU and 22.9 million dwt contracted in the year so far, propelling the box ship orderbook-to-fleet ratio towards the 20 per cent mark. There has also been notable interest in LPG carriers, with 57 orders, according to Clarksons. Meanwhile, just 88 tankers and 81 bulk carriers have been ordered Chinese and South Korean yards have taken the majority of orders in 2021 so far, each accounting for 46 per cent of the global total in dwt terms. Prices have also picked up sharply to levels not seen since 2014.

SeaNews Turkey

Hapag-Lloyd adds further 60,000 teu to container fleet



Habben Jansen, CEO of Hapag Lloyd

Hapag-Lloyd has further expanded its container fleet by 60,000 teu in response to the sharp increase in demand, which has led to a shortage of containers across the world.

Severe imbalances – such as with exports from Asia, but also owing to congestion in ports and



delays in hinterland transports – are causing containers to be tied up in transit for considerably longer periods of time. Rolf Habben Jansen, CEO of Hapag-Lloyd, said: “Demand continues to be very high, and the supply of container equipment is currently one of our industry’s biggest challenges and demands our full attention. “To counteract the shortage – but, most importantly, to offer our customers a better service – we have repeatedly invested in our container fleet since beginning of the pandemic.” The first boxes of the additional 60,000 teu from China will supplement those currently being produced and are scheduled to be delivered to Hapag-Lloyd as early as July and integrated into the existing fleet. The majority of the standard containers will be subsequently delivered in the first quarter.

In April this year, Hapag-Lloyd announced orders for a total of around 150,000 teu of standard and reefer containers to be delivered over the course of 2021. The new order has increased investment into its container fleet to 210,000 teu in total – adding onto investments made at the start of the pandemic.

Container Management

٥,٧٤ مليون حاوية نمطية حركة مرفأ هونغ كونغ في الثلث الاول من العام ٢٠٢١



مرفأ هونغ كونغ

حقق مرفأ هونغ كونغ حركة حاويات جيدة في الثلث الاول من العام الحالي، حيث بلغ مجموعها ٥,٧٤ مليون حاوية نمطية مقابل ٥,٥٦ مليون حاويات للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ١٨٠ ألف حاوية نمطية ونسبته ٣ بالمئة. وتداول مرفأ هونغ كونغ ١,٥٦ مليون حاوية نمطية في نيسان (أبريل) الماضي مقابل ١,٤٦ مليون حاوية للشهر نفسه من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ١٠٠ ألف حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.

ويذكر أن مرفأ هونغ كونغ تراجع من المرتبة الثامنة الى التاسعة في العالم في العام الماضي بتداوله ١٧,٩٦١ حاوية نمطية مقابل ١٨,٣٠٣ مليون حاوية في العام ٢٠١٩، أي بانخفاض قدره ٣٤٢ ألف حاوية نمطية ونسبته ٢

بالمئة.



PCA increases allowed size limit for transiting vessels

The Panama Canal Authority has increased the waterway's maximum allowable length for commercial and non-commercial vessels transiting the Neopanamax Locks. The PCA will now allow a maximum length overall (LOA) for regular transits of the Neopanamax Locks of 370.33 metres, an increase from 367.28 metres. This increase means that now 96.8% of the world's fleet of container ships can transit the Panama Canal, shortening routes and benefiting economies around the world. Porttechnology.org quoted Panama Canal Administrator Ricaurte Vásquez Morales as saying: "This change was made possible by our team's experience operating the Neopanamax Locks safely and reliably over the past five years."

The extended maximum length overall will provide shipping companies with greater flexibility in making decisions for the deployment and construction of vessels with greater capacity that can transit through the Panama Canal.

In addition to this increased length overall, the Canal has announced that it is now offering 15.24 meters (50 feet) draft, the highest level allowed at the waterway. Increased rainfall and successful water management at the Gatun Lake had kept the draft at 14.93 meters (49 feet) since April 2021.

Fresh Plaza

٨٥ مليار دولار صادرات تركيا الى الشرق الاوسط خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام ٢٠٢١



Ismail Gulle رئيس جمعية المصدرين الاتراك

بلغت قيمة الصادرات التركية الى دول الشرق الاوسط ٨٥,٢ مليار دولار خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي مقابل ٦١,٦ مليارا للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٢٣,٦ مليار دولار ونسبتها ٣٨,٣ بالمئة.

وسجلت صادرات المنتجات الكيماوية والحبوب والبقول والبذور الزيتية ومنتجات الصلب، الحصة الكبرى من هذه الصادرات بنسبة تقارب الـ ٤٠ بالمئة. وتوقع رئيس جمعية المصدرين الاتراك Ismail Gulle أن حجم صادرات بلاده في نهاية العام الجاري مرشح لتجاوز عتبة الـ ٢٠٠ مليار دولار.



وزني: ملتزمون الاصلاحات المطلوبة من قبل المجتمع الدولي



وزير المالية غازي وزني في حكومة تصريف الاعمال

استقبل وزير المالية في حكومة تصريف الاعمال غازي وزني وفدا من وكالة التنمية الفرنسية "AFD" ومؤسسة "Expertise France" ووفدا من معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي برئاسة لميا مبيض بساط في حضور مدير المالية العامة بالوكالة جورج معراوي. وتم البحث خلال الاجتماع في موضوع الدعم الفرنسي لادارة المالية العامة في لبنان خاصة في ما يتعلق بإصلاح الشراء العام وتعزيز شفافية الموازنة. وشكر وزني الدولة الفرنسية ورئيسها ومؤسساتها على دعمها الثابت للبنان.

وأكد وزني "أننا لا نزال ملتزمون بالمضي قدما في الاصلاحات المطلوبة من قبل المجتمع الدولي والمدرجة في خارطة الطريق الفرنسية للبنان، ولا سيما تلك المتعلقة بالحوكمة المالية، مثل الشراء العام وشفافية الموازنة، وأيضا تحديث مديريةية الشؤون العقارية".



عكر تبحث مع وزيرة الدفاع النمساوية أوضاع لبنان والمنطقة



وزيرة الدفاع زينة عكر في حكومة تصريف الاعمال

أجرت نائبة رئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع الوطني وزيرة الخارجية والمغتربين بالوكالة في حكومة تصريف الاعمال زينة عكر، مع وزير الدفاع النمساوية Klaudia Tanner بحضور السفير النمساوي Rene Paul Amry ووفد عسكري رفيع، محادثات تم خلالها البحث في مجمل التطورات الحاصلة في لبنان والمنطقة، لا سيما تداعيات انفجار مرفأ بيروت والمساعدات النمساوية التي وصلت الى لبنان لدعم الشعب اللبناني، وخصوصا المتضررين من جراء الانفجار.

وقدمت الوزيرة النمساوية الى عكر التعازي بأرواح الشهداء مؤكدة "دعم النمسا وتضامنها حكومة وشعبا مع لبنان وجيشه في ظل الاوضاع الاقتصادية والاجتماعية الصعبة والاضاع الصحية بسبب وباء كورونا". من جهتها، شكرت عكر لـ Tanner الدعم المتواصل الذي أظهرته النمسا للبنان على كل الأصعدة، لا سيما عبر مشاركة قواتها ضمن الـ "Unifil"، مشيرة الى أن "لبنان يقدر تضامن النمسا الدائم في ظل العلاقات الثنائية والتاريخية بين البلدين".



عرض جديد من مالكي السفينة "Ever Given" للتعويض عن تعطيل الملاحة في قناة السويس



سفينة الحاويات "Ever Given" محتجزة في بحيرات المرة في مصر

قدم مالكو سفينة الحاويات التي عطلت الملاحة في قناة السويس لـ ٦ ايام في اذار (مارس) الماضي، عرضا جديدا في نزاع تعويض مع هيئة القناة، وتم تأجيل حكم قضائي في القضية حتى ٤ تموز (يوليو) القادم، لإتاحة المزيد من الوقت للمفاوضات.

يأتي ذلك بعد أن رست سفينة الحاويات العملاقة "Ever Given" في البحيرات المرة بعد إلقاء الحجز التحفظي عليها منذ أن تم تعويمها في ٢٩ آذار (مارس)، والتي كانت تسببت في تعطيل حركة الملاحة في القناة لمدة ستة أيام.

وطالبت هيئة قناة السويس بتعويض قدره ٩١٦ مليون دولار لتغطية جهود الانقاذ والاضرار التي تلحق بالسمعة وفقدان الإيرادات، قبل خفض المطالبة الى ٥٥٠ مليون دولار.

وقد عارض مالكو السفينة الشركة اليابانية شوي كيسن (Shoei Kisen Kaisha Ltd.) وشركات التأمين التابعة لها هذا الادعاء واحتجاز السفينة بموجب أمر محكمة مصرية. وقال محامي هيئة قناة السويس خالد ابو بكر، في جلسة استماع للمحكمة بشأن احتجاز السفينة في الاسماعيلية، إن المفاوضات مستمرة، وقدم أصحاب السفينة عرضا جديدا.

فيما قالت الشركة الممثلة لمالكي السفينة وشركات التأمين عليها "Stann Marine Ltd.": "تجري المفاوضات على مدار أكثر من ١٥ يوما وفي جلسات عمل ممتدة وطويلة وشاقة ولكن بايجابية".



وذكرت في بيان: "خلال المفاوضات قدمنا اقتراحا نعتقد أنه يلبي جميع متطلبات الهيئة الفرعية للاعتماد"، مضيفة أن التفاصيل ستبقى سرية، وفقا لما ذكرته وكالة رويترز. وكان رئيس هيئة قناة السويس الفريق اسامه ربيع، قال في وقت سابق إن الشركة المالكة للسفينة عرضت دفع ١٥٠ مليون دولار، وكان من المقرر صدور حكم قضائي في ٢٠ حزيران (يونيو) الجاري، بعد عدة تأجيلات، لكن Stann Marine قالت أنها طلبت تأجيل الجلسة التي أجلت حتى الرابع من تموز (يوليو) للسماح بتسوية ودية. من جهة أخرى، قال نادي الحماية والتعويضات في المملكة المتحدة، وهو أحد شركات التأمين على السفينة، انه "يأمل في التوصل الى حل ايجابي لهذه المفاوضات في المستقبل القريب".

١٥ مليون حاوية نمطية حركة مرفأ شنغهاي في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي



مرفأ شنغهاي

حقق مرفأ شنغهاي الصيني رقما قياسيا بعدد الحاويات التي تداولها في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، مقارنة مع الفترة ذاتها من العام الماضي. فقد تعامل مع ١٥ مليون حاوية نمطية مقابل ١٢,٨ مليون حاوية، أي بارتفاع قدره ٢,٢ مليون حاوية نمطية ونسبته ١٧ بالمئة. كما ارتفع الوزن الاجمالي للبضائع التي تعامل معها مرفأ شنغهاي الى ١٧٤,٣ مليون طن مقابل ١٤٩ مليون طن، أي بزيادة قدرها ٢٥,٣ مليون طن ونسبتها ١٧ بالمئة.

ويذكر أن مرفأ شنغهاي كان متربعا ايضا على المرتبة الاولى في العام الماضي بتداوله ٤٣٥ مليون حاوية نمطية وتعامله مع بضائع مختلفة بلغ وزنها الاجمالي ٥١٠,٢ مليون طن.



Daily hire rates of container ships sky rocket

The box ship charter market is continuing its bull run, with daily hire rates in some sectors now “out of control”, according to Alphaliner. “Charter rates continue to rise for all sizes of ships, amid a persistently strong demand,” said the consultant. It said short charters in the panamax sector were at “unprecedented levels”, citing a recent fixture for a 5,000 teu unit for an 80-day employment reportedly done at between \$100,000 and \$145,000 a day.

The current market reflects a rate of some \$52,000 a day for a typical 4,000 teu panamax, however, although 10 times higher than achieved by shipowners just five years ago, the rate is hypothetical, given the dearth of open tonnage. One UK broker contact told *The Loadstar* “last done” rates – the previous fixture rate agreed – were not being discussed. “It’s not even a starting point now,” he said, “prospective charterers are having to pull all the stops out just to get a sniff of a ship, and that starts with a blank cheque,” he added. Indeed, shipowners are looking to lock-in these highly elevated rates for as long as possible.

Alphaliner said it had counted three deals of five years, nine of four years and ten of three-year durations and that there were also 20 fixtures of 24 months in reported charters. “The medium-term prospects remain bright for NOOs. The continuously high cargo volumes and uninterrupted rise in freight rates, with the peak season yet to kick in, as well as persistent congestion issues around the globe, will continue to support a high demand for tonnage,” said Alphaliner.

Maritime Gateway

شبكة سكك الحديد الإماراتية تصل إلى صحاري الخليج

تعمل الإمارات على استكمال عملية إنشاء نظام سكك حديدية تقليدي يربط بين إماراتها السبع، وسيتمد قطار الاتحاد عند اكتماله عبر مسار بطول ١٢٠٠ كلم ليربط جميع الإمارات وصولاً إلى السعودية. وتقوم الخطة الطويلة الأمد على أن يكون القطار جزءاً من شبكة سكك حديدية أوسع تربط كل دول مجلس التعاون الخليجي الست، السعودية والإمارات وقطر والكويت والبحرين وسلطنة عمان.

وتأمل الامارات أن تساعد الشبكة الحديدية الجديدة على مواصلة تنوّع اقتصادها المعتمد على النفط، خصوصاً في ابو ظبي.



سفن جديدة لمجموعة "Evergreen" التايوانية

وقعت مجموعة "Evergreen" التايوانية عقوداً لبناء سفن حاويات جديدة. وقالت نشرة "Alphaliner" المتخصصة بالنقل البحري، أن المجموعة أبرمت عقوداً لبناء ٧١ سفينة تتراوح سعة الواحدة منها ما بين ١٥ ألف و ٢٤ ألف حاوية نمطية، وتبلغ سعتها الاجمالية أكثر من ٦٧٨ حاوية نمطية أي ما نسبته أكثر من ٥٠ بالمئة من السعة الاجمالية لأسطولها التجاري البالغة ١,٣٥٠ مليون حاوية نمطية. ومن المنتظر أن تتسلم "Evergreen" هذه السفن الجديدة خلال الاعوام الثلاث القادمة.

MSC continues fleet expansion with orders for four more box ships from China



Diego Apoule الرئيس التنفيذي لشركة "MSC" السويسرية

MSC has procured more ultra-large containerships, as the second-largest liner operator continues its fleet expansion. Brokers indicated that MSC had ordered four 24,200 teu ships, equally split between Hudong-Zhonghua Shipbuilding and Jiangnan Shipyard (Group), both subsidiaries of China State Shipbuilding Corporation. Each vessel will cost \$150m and will be delivered at the end of 2023. The order follows contracts for six similar-sized vessels in December 2020, two each from Hudong-Zhonghua, Jiangnan and Yangzijiang Shipbuilding. As with those orders, MSC is reportedly financing the latest newbuildings through leasing arrangements with ICBC Financial Leasing and CSSC's leasing unit, CSSC (Hong Kong) Shipping. MSC now has 4m teu in operating capacity from 172 owned ships and 427 chartered vessels, and Alphaliner says MSC has 40 ships, for 724,760 teu, on order, although it is not clear whether these include those procured through leasing or bareboat charter agreements with Chinese lessors and others, including Cido Shipping and Eastern Pacific Shipping. Meanwhile, four 23,000 teu ships are due to be delivered from Daewoo Shipbuilding & Marine Engineering this year. In April, MSC ordered thirteen 16,000 teu ships from two other CSSC yards, Guangzhou Shipyard International and Dalian Shipbuilding Industry Company. *The Loadstar's* attempts to reach MSC for comment were not successful. The Loadstar



"Boeing 767" تسجل رقما قياسيا بالطيران دون توقف

ذكرت مجموعة "Boeing" الاميركية لصناعة الطائرات، أن طائرة الـ "Boeing 767" سجلت رقما قياسيا غير رسمي من خلال الطيران ٩٢٥٣ ميلا دون توقف من مدينة Seattle الاميركية والعاصمة الكينية Nairobi .

وهذه الطائرة "Boeing 767" الجديدة قطعت هذه المسافة البالغة ٩٢٥٣ ميلا دون توقف خلال ١٨ ساعة و ٢٩ دقيقة. وأضافت "Boeing" أن هذه الطائرة الجديدة انطلقت من مدينة Seattle وعلى متنها ٢٠ راكبا وطاقم الطائرة المكون من ٤ أشخاص بهدف تسليمها الى خطوط الجوية "Royal Brunel Airlines" وهي الناقل الوطني بروني.

وأوضحت مجموعة "Boeing" أنه بانتظار التحقق النهائي من هذا الانجاز، تعتبر الطائرة أنها حققت رقما قياسيا إذ أنها تجاوزت الرقم القياسي السابق والبالغ ٨,٨٩٣ ميلا. ويذكر أن الطائرة "Boeing 767" تستوعب ٢١٦ راكبا وهي مصممة خصيصا للطيران على المسارات الطويلة.

Early agreement reached in dispute over ship that blocked Suez Canal

The owners and insurers of the giant container ship that blocked the Suez Canal for nearly a week earlier this year have reached an agreement in principle over their dispute with canal authorities, according to representatives from both sides.

Stann Marine, the lawyers representing the vessel's owners and insurers, and a spokeswoman for the Suez Canal Authority both confirm the development.

Neither elaborate on what the agreement would entail. The dispute centers on the compensation amount the Suez Canal Authority is claiming for the salvage of the vessel Ever Given, which ran aground in March, blocking the crucial waterway for six days. The money would cover the salvage operation, costs of stalled canal traffic, and lost transit fees for the week the Ever Given blocked the canal. At first, the Suez Canal Authority demanded \$916 million in compensation, which was later lowered to \$550 million.

Since it was freed, the Panama-flagged vessel, which carries cargo between Asia and Europe, has been ordered by authorities to remain in a holding lake mid-canal as its owner and the canal authority try to settle the compensation dispute.

The Times of Israel



٦ سفن حاويات عملاقة اضافية لـ "Hapag Lloyd" الألمانية

بعد مرور أقل من ٦ أشهر على تعاقدتها لبناء ٦ سفن عملاقة سعد الواحدة منها ٢٣,٥٠٠ حاوية نمطية، أعلنت شركة "hapag Lloyd" الألمانية أنها وقعت عقدا جديدا لبناء ٦ سفن اضافية سعة الواحدة منها أيضا ٢٣,٥٠٠ حاوية نمطية، وتبلغ السعة الاجمالية لهذه السفن الاثنتي عشرة ٢٨٢ ألف حاوية نمطية اي ما نسبته ١٦ بالمئة من السعة الاجمالية الحالية لاسطولها التجاري الذي يضم ٢٥٩ سفينة تبلغ سعتها ١,٧٨١ مليون حاوية نمطية وهي تحتل المرتبة الخامسة في العالم.

ومن المنتظر أن تستلم "Hapag Lloyd" السفن الست الاولى خلال العام ٢٠٢٣، بينما ستتسلم السفن الست الثانية في مطلع العام ٢٠٢٤.

"MSC" تعزز اسطولها التجاري بمزيد من سفن الحاويات العملاقة

تواصل شركة الملاحة السويسرية (MSC) التعاقد على بناء المزيد من السفن العملاقة لتعزيز اسطولها التجاري. فقد وقعت عقدا لبناء ٤ سفن اضافية سعة الواحدة ٢٤ ألف حاوية نمطية، مع احواض بناء السفن الصينية "Jiangnan Shipyard, Hudong Zhong Shipbuilding" تبلغ كلفتها الاجمالية ٦٠٠ مليون دولار، على ان يجري تسليمها في شهر كانون الاول من العام ٢٠٢٣. علما أن "MSC" كانت وقعت عقدا لبناء ٦ سفن مماثلة (sister ships) في كانون الاول من العام الماضي.

وتجدر الاشارة الى أن "MSC" وقعت عقودا لبناء ٤٩ سفينة حتى تاريخه تبلغ سعتها الاجمالية أكثر من ٧٢٥ ألف حاوية نمطية.

وتحتل "MSC" المرتبة الثانية في العالم باسطول يضم ٦٠٥ سفينة بحمولة اجمالية قدرها ٤,٠١٦ مليون حاوية نمطية. بينما تتربع على المرتبة الاولى شركة "Maersk" الدانمركية باسطول مؤلف من ٧١٤ سفينة تبلغ سعتها ٤,١٤٥ مليون حاوية نمطية.

اتفاق مبدئي بين قناة السويس ومالكي "Ever Given" حول التعويضات للافراج عن السفينة

أكدت هيئة قناة السويس المصرية والشركة المالكة لسفينة "Ever Given" التوصل الى "اتفاق مبدئي" حول التعويضات للافراج عن السفينة المحتجزة في مصر منذ ٣ أشهر، بعدما جنحت وعطلت الملاحة في قناة السويس لمدة ٦ أيام.



وكانت محكمة الاسماعيلية الاقتصادية قد قضت بالحجز على السفينة وحاوياتها البالغ عددها ١٨٣٠٠ حاوية، بعد أن رفعت هيئة قناة السويس دعوى تعويض بقيمة ٩٠٠ مليون دولار ضد الشركة اليابانية المالكة للسفينة، عن خسائر ناجمة عن إغلاق القناة لمدة ٦ أيام.

وأوضحت شركة "Stann Marine" للخدمات الاستشارية الملاحية، التي تمثل مالكي وشركات التأمين على السفينة، أنه تم التوصل الى اتفاق مبدئي مع هيئة قناة السويس بعد اسابيع من المفاوضات، وأوضح مدير شركة "Stann Marine" " أننا نعمل الان مع هيئة قناة السويس لوضع اللمسات الاخيرة على اتفاقية تسوية موقعة في أقرب وقت ممكن". وأضاف أنه "حاليا يتم التعامل مع الاجراءات الرسمية، سيتم اتخاذ ترتيبات للافراج عن السفينة".

تعيين عمر حريري رئيسا تنفيذيا للهيئة العامة للموانئ السعودية



عمر حريري الرئيس التنفيذي للهيئة العامة للموانئ السعودية

وافق مجلس ادارة الهيئة العامة للموانئ السعودية على تعيين عمر بن طلال حريري رئيسا تنفيذيا للهيئة العامة للموانئ، وذلك ابتداء من مطلع شهر تموز (يوليو) ٢٠٢١. وقالت الهيئة العامة للموانئ أن تعيين الرئيس التنفيذي الجديد يأتي تنويجا لسنوات خبرة تمتد لنحو ١٨ عاما، بداها منذ العام ٢٠٠٤، تدرج فيها بالعديد من الاعمال وتقلد خلالها عدة مناصب قيادية في قطاعات النقل والخدمات اللوجستية.

ويذكر أن عمر حريري كان قبل تعيينه في منصبه الجديد يشغل الرئيس التنفيذي لشركة الخطوط السعودية للشحن والشركة السعودية للخدمات اللوجستية "Saudi Logistics Services sal." منذ العام ٢٠١٨ .



٥,٥ مليارات دولار خسائر طيران الامارات في العام ٢٠٢٠



طائرة تابعة لطيران الامارات

سجلت شركة طيران الامارات أكبر ناقل جوي في الشرق الاوسط، خسارة بلغت ٥,٥ مليارات دولار في العام ٢٠٢٠، وهذه الخسارة هي الاولى منذ أكثر من ثلاثة عقود، وذلك نتيجة لانتشار فيروس كورونا الذي ضرب قطاع الطيران بشدة.

وأوضحت الشركة أن "نتيجة للقيود المستمرة على الرحلات الجوية والسفر بسبب الجائحة، سجلت تلك الخسائر في العام ٢٠٢٠، مقارنة مع أرباح بلغت ٢٨٨ مليون دولار في العام ٢٠١٩. ويذكر أن آخر مرة سجلت طيران الامارات خسارة كانت في السنة المالية ١٩٨٧ - ١٩٨٨ مع بداية انطلاق نشاطها.

شارع المرفأ- بناية بولس فياض - بيروت - لبنان - هاتف: ٠١/٤٤٨٦١٧ - ٠١/٥٦٢٦٨٠/١/٢ -
فاكس: ٠١/٥٦٢٦٧٩ - صندوق بريد: ١٧-٥٥١٥
Rue du Port- Imm. Boulos Fayad - Beyrouth - Liban - Tel: 01/378617 - 01/562680/1/2 - Fax: 01/562679 -
B.P.: 17-5515 - E-mail: c.i.n@sodetel.net.lb